



澳門特別行政區 立法會會刊

DIÁRIO DA ASSEMBLEIA LEGISLATIVA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

第四屆立法會 第一立法會期（二零零九—二零一零）
IV LEGISLATURA 1.ª SESSÃO LEGISLATIVA (2009-2010)

第一組 第 IV-2 期
I Série N.º IV-2

日期：二零零九年十月二十九日

開始時間：下午三時正

結束時間：下午七時四十八分

地點：澳門南灣湖畔立法會前地立法會大樓全體會議廳

主席：劉焯華

副主席：賀一誠

第一秘書：崔世昌

第二秘書：高開賢

出席議員：劉焯華、崔世昌、高開賢、馮志強、關翠杏、歐安利、吳國昌、張立群、徐偉坤、陳澤武、鄭志強、區錦新、黃顯輝、吳在權、高天賜、崔世平、梁安琪、陳明金、李從正、何少金、劉永誠、林香生、麥瑞權、陳偉智、蕭志偉、何潤生、陳美儀、唐曉晴。

缺席議員：賀一誠。

議程：一、章程及任期委員會組成名單的全體會議議決案；
二、常設委員會和跟進委員會的設立、數目、名稱、組成名單及任期的全體會議議決案；
三、選舉行政委員會成員。

簡要：吳國昌議員、崔世平議員、梁安琪議員、陳偉智議員、蕭志偉議員、陳明金議員、徐偉坤議員、高天賜議員、何潤生議員、黃顯輝議員（與唐曉晴議員聯名）、區錦新議員、何少金議員、吳在權議員、陳美儀議員、麥瑞權議員、關翠杏議員、林香生議員和李從正議員作了議程前發言。全體會議通過了章程及任期委員會組成名單的議決案，通過了常設委員會和跟進委員會的設立、數目、名稱、組成名單及任期的議決案，選舉了行政委員會成員。

會議內容：

主席：各位議員：

我們開會了。

在議程前，有十八位議員報了名發言的。可能一個鐘頭是會超過的。但是今日第一次，是可以讓所有議員都能夠發表他的意見。所以，相信容許今日的議程前超過一個鐘頭，相信大家同意。

首先請吳國昌議員發言。

吳國昌：多謝主席。

各位同事：

立法會直選競爭激烈，可惜立法會直選議席太少，且缺乏

民政議會分區直選參政的歷練平台，令到我們澳門年青一代繼續是難以透過公平競爭參與澳人治澳的不合理現狀，繼續是有目共睹。反觀十個立法會間選議席卻在完全沒有公開競爭之下自動當選，七個官委議席更完全在黑箱作業中選擇。再回頭看行政長官“選舉”，三百個選舉委員全部無須公開競爭，自動上位，而下屆行政長官更是一人參選，自動上位。數十萬的一般澳門居民對於行政長官是竟然沒有政治參與權和決定權，對誰當特首竟然實際上是無權過問！這樣子產生的行政長官，何來認受性？

回歸近十年，特區政府在民主政制的推進上完全空白，政制停步不前，完全沒有體現政制應循序漸進推向民主開放的原則，這一點，是現任政府其中一個的重大缺失。

為了清除官商勾結利益輸送，讓澳門居民公平有效行使政治權利，本人認為澳門特別行政區應當在二零一零年啓動民主政制全民諮詢，在中央政府的持續關注下，循序漸進建立民主政制。

事實上，社團間接選舉制度已經落伍，應逐步淡出。真正有強大活動能力的社團，本身就已經能夠在直接民選當中爭取議席，實不應另設“間選”途徑享受特權；反之，活動能力不大的社團，成爲在“間選”中被臨時收羅的對象，實非健康的政治生態。因此，本人認為，將來立法會的間接選舉議席應當撤銷，相應增加直接選舉議席。

推行直選民主政制並不是要撤換現時所有非循直選途徑進入政制的領袖，相反，現時非循直選途徑進入政制的大多數領袖應該作好準備，一起放下身段，接受市民監察，爭取市民支持，轉爲循直選途徑參與政治建制，服務政府，將有利於社會和政制的穩定發展。當中，倘有確實能夠對政府提供專業建議，但又確實不願意參與直選的人士，將來應該可以循功能界別直選或其他方式，進入特區政府設立各種參與決策或諮詢性質的機制繼續作出貢獻。

在行政長官選舉方面，本人主張，2014 年先讓永久性居民一人一票參加投票選特首，2019 年開放特首提名機制，特首候選人可以直接由澳門居民提名，實現真正普選。這是一個對愛國愛澳的執政集團有利，對澳門特別行政區有利，與時俱進，逐步實現社會公平的民主政制方案。

這樣的安排，對愛國愛澳的執政集團有利，對澳門特別行

政區有利。爲甚麼呢？2014 年由愛國愛澳執政集團主導的提名委員會去提名行政長官候選人，然後交由澳門特別行政區永久性居民一人一票選舉。這樣的安排，雖然只是假普選，但既可以讓執政集團無須一下子面對太大的挑戰，又有利於讓新任行政長官抗衡小圈子利益輸送的壓力，讓小圈子內尋求利益輸送的朋友明白，特區領導人，不單要照顧他們的利益，更須積極爭取澳門市民一人一票的支持。

未來十年，愛國愛澳執政集團只要能夠與時俱進，提升管治能力，以長期執政之資源，在二零一零年在開放提名一人一票的真正普選中，自然有機會繼續管治；反之，亦可以透過分享權力，擴大團結面，來爭取市民支持。

因此，這是一個對愛國愛澳的執政集團有利，對澳門特別行政區有利，與時俱進，逐步實現社會公平的民主政制方案。本人再次促請候任行政長官作好準備，在二零一零年啓動民主政制全民諮詢。

多謝。

主席：請崔世平議員。

崔世平：多謝主席。

昨天發佈的“大珠三角洲城鎮群協調發展規劃研究”和“橫琴總體規劃”爲粵港澳更緊密合力構建協調可持續的世界級城鎮群創造了新動力。在這大環境下，澳門的適度多元也有新契機。正藉港珠澳大橋籌備工作亦如火如荼地進行之際，如何將這個既定投資產生額外效益，不單是一個經濟課題，也是對規劃工作的一項挑戰。溫總理日前表示港珠澳大橋快將獲批准動工。當中珠澳口岸人工島填海工程有望於今年十二月下旬動工，填海面積約爲二百一十六點四三公頃，總投資額達一百二十三億七千萬元人民幣，並由珠澳兩地政府共同承擔。作爲如此大規模的填海工程及投資，是否能適度提高其效益，讓口岸人工島成爲澳門發展或旅遊的新亮點，而不僅僅是三地交通的出入口，是值得大家關心的。

預計於 2015 至 2016 年通車，預計到 2035 年每日流量約 22 萬至 25 萬人，珠澳口岸人工島誓將成爲澳門另一個重要的出入口門戶，並服務珠江東西岸的居民以至旅客。澳門作爲旅遊城市，面對未來珠江東西岸龐大的旅客數量，實應及早進行旅遊景點及設施配套的規劃。珠海方面已計劃把著名旅遊景

點“情侶路”延伸至口岸人工島，但澳門對於人工島或鄰近區域仍未見相關的配套計劃出台。

除了關注交通之外，兼顧旅遊、重塑昔日景觀與子孫共享、開拓濕地人工保育紅樹林基地等亦是可持續發展的成果。因此當考慮口岸人工島時，固然主要係交通用途，但實在可加以規劃、設計及利用，以提升澳門市民生活素質、旅遊價值及城市意象。節能環保、生態保育、尊重當地文化已經係國際先進城市的發展潮流及指標，建議可從此等方面著眼將人工島的功能適度多元化：

(1) 在《珠三角改革發展規劃綱要》的框架下，珠澳亦應共同構建大珠三角“綠色生活圈”，建議在口岸人工島當眼處，聯同珠海研究共同打做澳門門戶新意象，比喻通過科學論証看可否有條件設置環保能源設施，探索建造如風力或太陽能發電展示區，除能為人工島提供某程度供電外，並可提升綠色城市形象；

(2) 對珠澳口岸人工島，探討塑造如夏威夷威基基和天津濱海新區的人工沙灘，研究岸線設計，共同構建珠江西岸具吸引力的海灣，在岸線上分區設置澳門半島的首個人工沙灘、重塑昔日的泳棚帶、構建新導航燈塔、開拓人工紅樹林科研基地等，大力塑造具本地文化的科技及休閒旅遊景點；

(3) 人工島的興建同時亦提供一個為澳門半島增加綠化空間的契機，可考慮於人工島與澳門半島間的沿岸，建設如香港青馬大橋側的馬灣大自然公園，為澳門居民提供一個生態教育、文化休閒的設施。

港珠澳大橋及口岸人工島是一個動用龐大投資，研究經年的方案。在大珠三角區域合作的利好形勢，解決交通建設需求的既定方針下，開拓多元構思對市民生活素質、旅遊及城市形象方面，及時作出長遠和惠民的建設，在基本微調投資計劃就可以大大提高建設所帶來的回報效益，讓居民的生活環境和質素得到較到位的改善，並塑造節能環保的城市新形象。以上為個人意見，拋磚引玉，希望讓政府及市民運用共同智慧，將土地和資金用到實處。

多謝。

主席：梁安琪議員。

梁安琪：多謝主席。

各位同事：

本澳自博彩經營權開放後，博彩業取得快速的發展。據統計暨普查局資料顯示，零五至零七年，本澳博彩總收益每年均錄得雙位數增長。截至今年第三季，本澳幸運博彩娛樂場已有 33 個、賭檯 4,600 多張、角子機超過 14,000 台，再加上遍佈本澳各區的賽馬、賽狗及彩票投注站等，顯示了澳門博彩業這個龍頭產業的確是發展蓬勃，而其他產業要多元發展，不是能夠輕易及短期間可取代其龍頭地位。因此在博彩業興旺發展的今天，減少博彩對市民的負面影響，使全社會逐漸樹立負責任的博彩觀念越來越突顯其重要性和必要性。

在本月 15 日，社會工作局等機構聯合舉辦了“負責任博彩推廣周”活動，在活動的啟動儀式上，社工局局長表示，負責任博彩是一項集體的社會行動，是個人、博彩企業、社會服務機構、政府共同承擔責任，公眾可以在充分且詳盡的博彩資訊下，決定參與、繼續或停止博彩，將與博彩有關且可能發生的負面影響減至最低。而在日前由澳門大學和香港理工大學主辦的負責任博彩研討會上，則更為專業地介紹了負責任博彩的觀念以及在本澳推行必要性，亦分析了個人、博彩企業、政府及社會在負責任博彩觀念中所發揮的各自作用及角色等。

在這兩次活動中，都特別強調了政府在負責任博彩政策的制訂和推行過程中所擔當的重要主導作用。然而，隨著博彩日益社區化，政府在減少博彩對居民的負面影響、防止賭風在社區蔓延的工作上，施政的力度和進度都明顯不足。在零七年的十一月，政府就提出將逐步要求角子機娛樂場及博彩投注站儘快遷離民居。此遷離民居計畫提出後，本人及多位關注博彩業發展的社會人士在多個場合，促請政府應就遷離中所涉及的問題儘快展開評估以及展開充分協商，務求能儘快落實遷離計畫。但從這計畫提出到現在，差不多有近兩年的時間，政府對這個問題仍未展開面向全社會的公開諮詢，也未就其中所涉及的一些複雜問題展開深入的探討，更未就遷離制訂可操作的方案。而現時，政府又大力倡導在本澳推廣負責任博彩觀念，此亦表明了政府在其中擔當了重要的責任。那麼落實到角子機娛樂場及投注站遷離民居計畫問題上，政府將如何發揮其負責任博彩觀念呢？何時展開相關問題的諮詢？何時可推出此遷離方案？希望政府對負責任博彩不只是一個講字，應儘快對有關問題展開諮詢並推出落實方案，並儘快進入操作階段，令至所提出的政策具有可操作性，達到其既定的目標，亦使澳門的龍頭

產業與民生，兩者中的發展能取得均衡發展。

多謝。

主席：陳偉智議員。

陳偉智：多謝主席。

回歸十年，澳門法律改革的滯後，深為市民所詬病。立法會受制於基本法第七十五條的規限，無法就公共收支、政治體制或政府運作提出議案，而行政長官亦鮮有發出書面同意，讓議員提出涉及政府政策的議案。雖然如此，但立法會作為澳門特別行政區的立法機關，對現時法律滯後的情況，相信亦要負上一定的責任。

前立法會主席曹其真女士在《十年工作情況的總結報告》中指出：“立法會作為一個反映民意的代表性機關，只有充分調動每一位議員的積極性，使之既能積極主動反映社會民生問題和廣大市民的社會訴求，切實為市民服務，又能對政府政策的制定與執行積極參與，並對之進行有效的監督制約，才能真正發揮立法會作為合議機關的職能和作用。”因此，在新一屆立法會會期內，每一位議員是否各展所能，人盡其才，充分調動他們的積極性和發揮他們的專業性，使能更有效地反映民意，監督政府施政，是立法會能否真正發揮職能和作用的關鍵。

由於現任特區政府未有就政體改革提出過任何實質性的建議，第四屆立法會的組成無奈原地踏步。雖然前主席曹其真女士在任內無法補天，不過她臨別贈言，亦提出了改進現行選舉制度，增加直選議席等建議。對於曹女士的經驗之談，第四屆立法會同人宜認真思量，從全澳的整體利益出發，在本屆任期內推動本澳政治體制的改革，為立法會和行政長官邁向普選作好準備。

“只有秉持改革、發展與創新的精神和原則，才能做好各項工作；而墨守陳規，因循守舊，將會跟不上社會發展的需要和趨勢。”唯有積極進取，才可以抓緊機遇，持續發展；相反落後保守，最終只會被世界潮流所淘汰。所以，對於立法會來說，現時是打破成規的時候，相對於特區政府，亦是到了破舊立新的時候。立法會要確保市民的認受性、代表性和公信力，應從自身開始。

多謝。

主席：請蕭志偉議員。

蕭志偉：多謝主席。

各位同事：

今日本人發言的主題是：冀社會各方高度重視、積極參與橫琴開發。

今年 8 月 14 日，國務院正式批覆了《橫琴總體發展規劃》，昨天，廣東省政府更在澳舉行隆重的介紹會，澳門社會各界對此十分關注。

《橫琴總體發展規劃》指出，根據“科學發展，先行先試”的原則，以“分線管理”等一系列創新模式，啟動橫琴島的開發。可預見，這將為澳門經濟適度多元化發展提供有利條件和發展機遇，開啓澳門經濟發展的新階段。

橫琴島地處“一國兩制”的交匯點，具有極為優越區位優勢和寶貴的生態資源。橫琴島的開發，給澳門帶來“可喜的機遇”。據昨天發佈的“橫琴新區投資指南”指出橫琴將定位成為“探索粵港澳合作新模式的示範區”，以及“大珠江三角洲城鎮群協調發展規劃研究”，都可以看到中央以及各省單位對區域合作及橫琴的開發均高度重視及支持。目前三地的區域分工、合作和發展不僅停留在表面上，而是大規模的實施而且真正做到合理分工、利益共享、互惠互利；將珠三角城鎮群塑造成一個空間整體，除了有利於區域的綜合競爭力外，同時透過“一小時交通圈”、“跨界無縫銜接”、“區域整體生態安全格局”等，改善成為一個宜居的優質生活圈。特區政府應考慮出資並牽頭籌組開發公司與珠海大橫琴投資有限公司形成一種緊密關係，爭取為本澳產業構造多元化創造合作機會。此外，橫琴充裕的土地，能為澳門緩解長期以來由於“土地資源不足”所衍生的各種社會紛爭，能為本澳居民提昇生活素質上提供可持續發展的空間。我認為特區政府和社會各界應共同把握這個得天獨厚的條件積極參與其中。為此，我特別建議：

第一，以澳門大學新校區為載體和發展平臺，積極發展澳門的科教研發產業和文化創意產業，有效推動澳門產業適度多元化。

這次橫琴開發，制度創新“亮點”之一，授權澳門特別行政區對橫琴島澳門大學新校區實施管轄，為期約 40 年，且屆時可根據實際情況續期。這是“一國兩制”構想的新體現，對推動粵、港、澳更緊密合作，實行澳門產業的適度多元化和可持續繁榮，都具有重要的現實意義和深遠的歷史意義。

特區政府和澳門大學（應）充分把握澳大遷校的這一歷史性發展機遇，以創新的思維和創新的機制，包括有效整合澳門現有的教育資源，通過自身的制度創新，在橫琴新校區創辦出國際先進、亞洲著名的高水平大學，為澳門經濟發展培育高級專業人才、技術人才和管理人才。從更高的層面上說，澳大搬遷能否取得成功，能否推動澳大創國際品牌，不僅對澳門的發展關係重大，也關係到“一國兩制”的貫徹實施。

第二，特區政府應以創新思維，牽頭籌組開發公司，以“項目帶土地”的方式，積極參與橫琴開發。

特區政府應在橫琴開發中擔當更積極的角色，其中可考慮借鑒新加坡的經驗，由特區政府出資，牽頭籌組開發公司，成為參與橫琴開發的投資主體，繼而成立專責機構，研究、策劃、構想一個甚至多個以“項目帶土地”方式的開發項目，配合澳門的實際環境，推動澳門經濟適度多元化發展。

當然，對於開發公司的籌建，一個要事前制訂一套完整的管理制度和機制，制訂嚴格的監管制度，包括理財的監察、公帑的投放，都必須受到嚴格監管。這種模式可最大限度地調動起澳門各方面參與開發的積極性，並有效推動澳門經濟的適度多元化。

第三，澳門社會各界應把握千載難逢的歷史機遇，通過各種形式積極參與橫琴開發，分享開發成果。

橫琴開發，帶動珠、澳兩地激發巨大的經濟發展潛力，也給澳門企業、澳門市民帶來新的發展機遇。與此同時，新局面亦會帶來更多前所未有的挑戰，社會各界也要運用全新的思維融入和應對。對於澳門企業，參與橫琴開發是參與區域經濟合作、參與跨境結盟、跨境經營的極為難得的機遇，也是澳門企業提升素質、擴大經營規模、取得快速發展的良機。

我認為，特區政府和澳門工商界社團都應大力推動、積極引導本澳企業以國際視野和創新思維，靈活、主動地探索參與橫琴開發的各種可能性，務求開闢更廣、更遠的發展天地，藉

此分享經濟效益和開發成果。

發言完畢。

多謝。

主席：請陳明金議員。

陳明金：多謝主席。

澳門回歸後，經過十年的快速發展，越來越多的人買不起樓，不單只是基層居民，俗稱中產的夾心階層人士，雖然，人工比十年前有所提升，但是，面對大幅攀升的樓價，同樣有許多人買不起樓，如果要供一個樓宇單位，就可能要捱足一世，做一世房奴。他們之中，好多年輕人，無樓，不夠膽結婚、生仔，所以，澳門目前流行一句話，“無房子，不要孩子；要房子，不穿褲子”。聽起上來，令人心酸。

在香港，有豪宅創下每平方米 70 萬港元的紀錄，與此同時，中產人士因為買不起樓，上街遊行請願，兩者所反映的社會現實，在澳門同樣存在。目前，澳門的樓價雖然平均低過香港，但是，十年來，整體樓價大幅攀升，升幅達到五、六倍的到處都是，離譜的，竟然升了接近十倍。例如：台山的建富新邨，回歸前，兩房一廳曾經跌價到 15 萬元左右，現在，賣價高達約 150 萬元，升幅高達 10 倍；黑沙環保利達花園，兩房一廳以前賣 30 萬元左右，現在，要高達 160 多萬元；廣華新邨，當年的十二、三萬樓宇單位，今天，已經過百萬元……這些，主要以普羅大眾為對象的住宅單位，樓價大幅上升之後，已經同他們的購買能力嚴重脫節。

至於中等以及豪宅單位，樓價更加是一路攀升，氹仔的住宅樓宇單位，四、五千元一呎，已經不足為奇，有個別在建樓宇單位，每呎樓價曾經炒到約 1 萬元。以一個一千平方呎的單位來計，四五百萬元，一個所謂中產的打工仔，他們之中，有的人可能一世都買不起一個樓宇單位，除非貪污、打劫。眼見樓價一路狂升，望樓興歎之下，這部分夾心階層人士，他們的內心，由失望變成怨恨，這種情緒，長期積累，加上特區政府一直未能真正重視，針對公屋政策，長期講大話，可能令到一部分人的怨恨情緒，逐步變成憤怒，由此產生的種種問題，相信大家都不願見到。對此，如果政府仍然好似過去，當看不到，不下決心去面對、去解決，情況將可能變得越來越壞。

澳門回歸十年，經濟有所發展，城市建設面貌有所變化，工人工資有所提升，如此等等，都是有目共睹的，但是，不可迴避的事實是，整體經濟的發展，城市建設步伐的加快，並未能夠令到普羅大眾、夾心階層同步分享成果。工資中位數的提升，遠遠追不上樓價、物價的升幅，1999 年，澳門的工資中位數，平均為 4,936 元，2008 年上升到 8,175 元，升了約 1.7 倍，對比起大幅攀升的樓價，越來越多人，只能望樓興歎。今天，似乎越來越多的市民，越來越懷念以前的生活，兩公婆各打一份工，人工比現在低，子女無免費教育，都可以供一個二、三十萬元的樓宇單位，今時今日的澳門，在世界上越來越出名，但是，他們覺得，生活未能同步改善，並不值得驕傲。正所謂“有苦自己知”。

面對廣大市民住屋難的問題，十年來，特區政府究竟做了甚麼？2005 年提出的“三四五六”計劃落空，令市民失去信心；2012 年建成 1.9 萬個公屋單位，跨越兩屆政府，到時能不能夠兌現，仍然是未知數；十年來，搞過兩次四厘補貼計劃，最近一次的利息補貼計劃，在高樓價的情況下，除了可以托市之外，其實對真正需要置業的市民來講，有多大幫助，相信市民同政府官員同樣心中有數。

面對買不起樓的痛苦，市民一直在表達強烈訴求，作為政府，“不干預市場”一直是殺手鐮，一方面，黑箱操作、賤價批地，任由樓價狂升，另一方面，想盡各種辦法拖延公屋興建計劃。回顧過去十年，面對全澳市民的住屋訴求，特區政府顯得相當被動，幾乎無所作為。

其實一個普通的市民都知道，特區政府絕對看到問題的存在，只是不願為之。作為一個負責任的政府，結合鄰近地區和國家的相關經驗，作為一個自由經濟體系，面對社會經濟快速發展，實際上，一早就應該對樓市進行分級規範，在不干預豪宅市場的前提下，通過興建公屋計劃、適時調控大眾需求的商品房價格，令大部分中下階層市民都有能力置業，優先解決他們的住屋問題。這樣，才能形成社會長治久安的基礎。相反，一味放任高不可攀的樓宇市場，由此產生的各種社會問題，始終可能有一天會爆發，影響澳門的長期繁榮穩定。對此，我本人認為，作為特區政府，應該從根本上去思考問題，只要能夠真正以民為本，就能夠拿出膽色，運用大智慧，就能夠從根本上解決問題！

多謝。

主席：徐偉坤議員。

徐偉坤：多謝主席。

各位同事：

電單車泊位收費的措施引起了社會的強烈關注。措施試行以來，坊間的回應眾說紛紜，贊成和反對的意見參半。歸納起來，反對的原因可分為以下兩點：

第一，安裝車位分隔鐵欄縮減了原有泊車位置的空間，違例泊車問題將會因此而惡化。但是觀察實際情況，部分佈滿違例停泊電單車的街道，附近停車場卻有大量空置電單車位。因此有理由相信，對某些地區來說，車主面對的問題不在於“車位不足”，而是在於“車位不夠近”。平情而論，電單車主應該要開始習慣在泊車時首先考慮合法性，其次才考慮距離遠近了。據政府當局公布，將會在多個公共停車場和空地盤開闢電單車位，相信此法可以彌補收費車位因為安裝鐵欄而流失了的空間，甚至更多。而把電單車分流到停車場，路面上的車位供應量亦可擴大。再者，據部分電單車車主反映，安裝了鐵欄的車位鬆動且獨立，出車入車時比前大為方便，也減少了車身的損傷，何樂而不為？

第二點意見是認為電單車泊位從免費改為收費，令車主無法接受。這同樣是一個習慣的問題。電單車主要開始習慣付費泊位，如同輕型私家車要付費泊位一樣，這是文明社會中一個公平合理的運作模式。數年前開始，大部分私家車位的泊車費由每小時一元增加至兩元，並延長收費時間。當車主還未適應時，也曾經發出抱怨。其後發現車位流動量的確有所增加，泊車較前容易，才感受到措施的成效。今天的電單車開始付費泊位，大可在試行期間觀察實際操作的收效，再擬定是否有調整措施的需要。

誠然，電單車付費泊位畢竟只是治標之法。澳門的電單車位短缺問題其實存在已久，歷盡千方百計都難以顯著改善。無奈市民一方面知道泊車位出奇地短缺，但另一方面，買車的欲望卻從來沒有消滅過。本澳的電單車數量多年來節節上升，今年更升破了十萬輛的大關。澳門的路面空間如此狹小，不管政府如何絞盡腦汁地增設電單車位，只要電單車數量不停止增長，還是永遠都無法達到“一車配一位”的理想境界。因此，根本之法除了把電單車分流到停車場之外，更重要的是從控制車輛增長方面入手，透過增加養車成本和縮短強制性驗車

的年期兩大手段，為市民的購車意欲降溫。某些城市所採取的方法是政府設定每月發出行車證的數目，市民買車前須先辦理行車證，當月發證一經額滿，即按序撥到下一個月，如此類推。此法用以控制新車入口的速度，可予澳門借來參考，研究在本地實施的可行性。

要減低電單車的使用量，其實最積極的做法是切實改善公共交通設施。參考國際上的繁忙城市例子，鄰近的如香港、台北、曼谷等，同樣是人煙稠密、人多車多。這些城市均具有較完善的現代化公交系統，而養車的成本則較高昂，因此其公交系統的使用率相當高。今日的澳門車水馬龍，公交設施早已不敷應用。輕軌計劃在討論了多年之後，終於有了一個實際的興建方案。有人認為造價漲幅不合理，又再在值得興建與否的問題上反覆斟酌。查輕軌計劃耽擱已久，不僅失去了時間、金錢，更加延長了市民出行的不便，造成雙輸的局面。假如繼續議而不決，成本和代價只會越高，實應儘快上馬為要。當公交系統得到適當完善，電單車的數量自會受到控制，再加上使用者自律守法，這才是“泊車難”的治本之道。

多謝。

主席：請高天賜議員。

Deputado Pereira Coutinho: Obrigado, Sr. Presidente. Caros Colegas:

Este é o meu primeiro plenário da quarta legislatura da Assembleia Legislativa, pelo que aproveito esta minha primeira intervenção para desejar aos distintos camaradas deputados os meus sinceros votos de muito sucesso nesta legislatura que se inicia hoje e as enormes expectativas que os cidadãos da RAEM depositam neste hemisfério para que esta legislatura seja realmente a legislatura mais produtiva de sempre.

Neste início de trabalhos não posso deixar de recordar alguns momentos históricos das recentes eleições para a Assembleia Legislativa 2009, nomeadamente o sufrágio directo dos doze lugares em disputa em que votaram cento e quarenta e nove mil e seis eleitores, correspondendo a cerca de 60% do número total de votantes. Estas eleições foram bastante participativas com enorme afluência às urnas e demonstraram a vontade clara e expressa da população de escolher directamente os seus representantes. Pena foi

o facto dos doze lugares em disputa directa serem manifestamente insuficientes para satisfazer o interesse das listas concorrentes.

Escolhemos este assunto, porque até hoje, a sociedade em geral, continua a comentar as várias facetas positivas e negativas do processo eleitoral da eleição dos deputados eleitos por sufrágio directo. De facto, desde o Estabelecimento da RAEM, já lá vão cerca de dez anos, que o Governo, praticamente se esqueceu da existência do número três do anexo dois da Lei Básica que permitia alterar em 2009 e nos anos posteriores, a metodologia para a constituição da Assembleia Legislativa, devendo as modificações ser feitas com a aprovação de uma maioria de dois terços dos deputados da Assembleia Legislativa e com a concordância do Chefe do Executivo e com...devendo o Comité Permanente da Assembleia Nacional Popular Nacional ser informado destas alterações para efeito de registo.

Acontece que desde o Estabelecimento da RAEM o Governo não tem sabido interpretar as aspirações da maioria da população que vem pedindo o aumento do número de deputados eleitos por sufrágio directo. O Governo, deitando “poeira nos olhos dos cidadãos”, propôs, apenas, a alteração do regime legal do sistema eleitoral em matéria de corrupção eleitoral. Compete ao próximo Governo exercer uma maior responsabilidade de avançar e contribuir para evoluir do processo democrático, iniciando de imediato, o processo de auscultação da população com a necessária calendarização, no sentido de aumentar o número de lugares de deputados eleitos pela via directa, reduzindo o número de deputados eleitos pela via indirecta e deputados nomeados.

Uma outra questão importante que tem a ver com o facto de cerca de cem mil eleitores não terem votado nessas eleições, para além de outras dezenas de milhares de pessoas que nem sequer se encontram registadas nos cadernos eleitorais. Estas centenas de milhares de pessoas que por diversas razões não se encontram registadas nos cadernos eleitorais e as que nem sequer foram votar comprovam o fraco desempenho do Governo no âmbito da promoção da educação cívica dos cidadãos à fraca ou à quase inexistência de divulgação informativa relacionada com as eleições para a Assembleia Legislativa durante o ano, e a educação da população quanto ao cumprimento dos deveres cívicos e o aumento do apego, e

sentido de pertença e amor a Macau.

Outros factos relevantes ocorreram nessas eleições para a Assembleia Legislativa e que merecem ser realçados e que foram alvo de reprovação generalizada por parte da população. Destaco em primeiro lugar, a intromissão abusiva do governo, nas eleições, ao favorecer algumas listas concorrentes, prejudicando outras com a divulgação de notícias quanto a reunião dos familiares residentes no interior do continente com os parentes residentes em Macau e a divulgação do início do recebimento dos pedidos para o arrendamento das casas sociais. O Governo violou directamente o dever de neutralidade que deveria subsistir...que deveria subsistir e que ninguém do Governo, até hoje, pediu ou teve que assumir qualquer responsabilidade por essas violações.

Também a 72 horas do acto eleitoral a Secretária para a Administração e Justiça, sem pudor, intrometeu-se na campanha eleitoral, reunindo com o pessoal da sua tutela, bem...bem como dos...dos Serviços de Saúde e da Direcção dos Serviços de Turismo, invocando directa e indirectamente assuntos relacionados com os programas políticos de uma das listas concorrentes, tentando prejudicá-la com promessas de melhoramento da situação profissional da maioria dos trabalhadores, quando nos últimos nove anos, quase dez, raramente se lembrou de reunir com esse pessoal por sua própria iniciativa. Desta forma quebrou-se mais uma vez o dever de neutralidade que deveria existir por parte do Governo e que é exigido à maioria dos trabalhadores da Administração Pública. A ilustre Secretária deveria ter a noção que qualquer actividade promocional durante o período de campanha eleitoral, principalmente a escassas horas do acto eleitoral, afectaria, injustamente, algumas das listas participantes, tendo com isto demonstrado uma nítida falta de ética profissional, para além de ser imoral. Mais uma vez ninguém pediu responsabilidades, ou talvez ninguém quer intrometer-se em assuntos quando estejam envolvidas altas individualidades, que podem praticar as maiores barbaridades sem que tenham de prestar contas perante a sociedade. Uma grande maioria dos trabalhadores da Administração Pública ficou revoltada com esses comportamentos principalmente quando provenientes dum alto governante. Enfim, um triste episódio que merece o esquecimento.

Mas mais factos mancharam as recentes eleições, como por

exemplo, no dia das eleições foi muito difícil encontrar um táxi, um meio de transporte público, concessionado pelo Governo, por muitos deles terem estado muito mais preocupados em transportar, em exclusivo, os trabalhadores de algumas concessionárias do jogo. Quanto a esta questão, tanto a comissão dos Assuntos Legislativos como a Direcção dos Assuntos de Tráfego até pareciam que tinham deixado de existir no dia das eleições! Simplesmente, desapareceram do mapa e posteriormente e até hoje ignoraram esses factos! Estas entidades, até hoje, não tomaram as necessárias diligências para apurar as irregularidades e assacar as eventuais responsabilidades! Viveu-se no dia 20 de Setembro um dia de impunidade, onde praticamente valeram todos os meios para atingir o fim.

Outra situação escandalosa teve a ver com a demora na divulgação oficial dos resultados finais, que, para além de criar um clima de ansiedade no meio social, originou uma enorme suspeita de eventual viciação do resultado final do acto eleitoral, criando uma imagem bastante negativa de Macau, quer a nível interno quer a nível internacional, em que como o Governo trata os assuntos eleitorais como assuntos de "lana caprina". E o problema fundamental tem a ver com o aparecimento pela primeira vez na história das eleições de Macau, de cerca de seis mil e quinhentos votos nulos! Os milhares de votos nulos trouxeram para os cidadãos de Macau uma grande surpresa e a maior surpresa foi o facto da Assembleia de Apuramento Geral ter tomado a decisão de validar a maioria dos votos nulos mediante complementos aos critérios afix...fixados, anteriormente, pela Comissão dos Assuntos Eleitorais da Assembleia Legislativa. Contudo, e em curto espaço de tempo o Tribunal de Última Instância, em observância ao princípio da legalidade, e de acordo com os critérios legais previstos na Lei Eleitoral, voltou, novamente, a considerar nulos a maioria dos votos validados pela Associa...pela Assembleia de Apuramento Geral, dando por encerrado o problema criado pela mesma assembleia.

Este e todos os outros episódios que ocorreram antes, durante e depois das eleições deveriam merecer uma profunda reflexão por parte dos nossos futuros governantes para que esses assuntos eleitorais sejam tratados de uma forma mais atempada, séria, responsável, rigorosa, coordenada e bem programada e com uma estrutura a tempo inteiro permanentemente dedicada aos assuntos eleitorais. A CAEAL foi uma comissão estilo "ad hoc" constituída à última da hora, sem tempo necessário e suficiente para executar

tarefas extremamente importantes e que deviam merecer o maior respeito e responsabilidade por parte do Governo.

Convém não esquecer que cerca de cem mil eleitores, muitos deles jovens, não foram votar por diversas razões entre as quais desca...destacamos a deficiente e tardia divulgação do processo eleitoral, a tardia constituição da CAEAL, o elevado número de votos nulos, a falta de coordenação sistemática de educação cívica e política por parte dos serviços públicos com responsabilidade nessas matérias, nomeadamente o IACM, resultando principalmente no interesse dos jovens. Também contribuiu a quase inexistência de reportagens televisivas e integrais directamente relacionadas com os assuntos da Assembleia Legislativa e a eliminação do envio aos cidadãos, por correio, dos programas políticos das listas concorrentes.

A necessidade do gradual aumento de informação pública sobre as questões públicas, políticas por meio dos meios de comunicação social, principalmente pela estação pública de televisão quer via internet e subsequentemente a elevação dos conhecimentos por parte da sociedade em geral, implica a existência, de uma estrutura permanente com competências e responsabilidades relacionadas com esse tipo de eleições, quer relacionados com a eleição do Chefe do Executivo quer para cargos de deputados eleitos pela via directa ou indirecta.

Neste sentido, tendo em conta o aparecimento pela primeira vez de mais de seis mil votos nulos, a falta de tempo de preparação, bem como a adequada formação do pessoal adstrito ao CAEAL e APG, o Governo devia ponderar a criação de uma estrutura permanente com responsabilidades e competências directamente relacionadas com as eleições dos vários cargos políticos.

Finalmente, a TDM como estação pública, tem o dever especial de divulgar programas de educação cívica e política designadamente transmitindo na íntegra quer em directo quer em diferido todos os plenários e as reuniões das diversas comissões da Assembleia Legislativa.

Desta maneira evitar-se-iam muitas das críticas que têm vindo a aumentar na sociedade em geral da eventual censura e escolha selectiva das notícias praticadas por orientação e instruções verbais dos responsáveis do Conselho de Administração da estação pública e

de televisão. Estes altos responsáveis da TDM, deviam cumprir com maior rigor o dever de não intromissão e o respeito à independência dos jornalistas no seu direito de informar os acontecimentos sem qualquer tipo de pressões. Com isto quem fica a ganhar é a população de Macau que passa a ter acesso integral e não selectivo editado das informações desta Assembleia. Muito obrigado.

(高天賜：多謝主席。

各位同事：

這是第四屆立法會的第一次全體會議，因此本人藉著第一份議程前發言向各位議員同事表達本人最衷心的祝福，希望各位能夠在由今天正式開始的本屆立法會的工作中獲得最大的成功，回應市民對立法會的期望，使今屆立法會成為最有建樹的一屆立法會。

在開展新工作之前，本人不得不提及在二零零九年立法會選舉中所發生的某些具歷史性意義的事件，特別是在十二個直選議席的選舉當中，投票人數高達 14 萬 9 千零 6 人，即佔總選民人數的 60%。是次選舉的參與度相當踴躍，這清楚顯示了市民希望以選票直接揀選自己的代表的意願。很可惜，十二個直選議席遠遠未能滿足各參選組別的需要。

我們選擇了這個問題，因為直到目前為止坊間對在直選過程中所出現的種種現象，無論是正面的還是負面的，仍然議論紛紛。事實上，特區成立快十年了，似乎政府已完全忘記了《基本法》附件三第三款的存在。該款容許修改二零零九年及以後澳門特區立法會的產生辦法，為此須經立法會全體議員三分之二多數通過，行政長官同意，並報全國人大常委會備案。

可知，自澳門特區成立以來，政府對大部分市民要求增加立法會直選議席的這個期望一直不甚體察。政府“模糊市民的視線”，只建議修改選舉體系法律制度中涉及賄選的部分。下屆政府需為推動民主進程負起更大的責任，為民主進程作出貢獻。為此，政府應立即就增加直選議員席位及減少間選及官委議員席位向市民進行諮詢，並訂定時間表。

另一個重要的問題，是關於約十萬選民沒有投票以及數萬名市民尚未在選民登記冊中作登記的事實。基於種種理由，這十幾萬名沒有登記為選民的市民及沒有去投票的選民，證實了政府在推廣公民教育方面辦事不力，一整年內對於與立法會選

舉有關的資訊性宣傳工作非常不足或幾乎完全欠奉、提供予市民關於履行公民義務的教育不足和沒有著力提升市民對澳門的歸屬感與關愛。

在是次立法會選舉中，還有其他必須指出的事實，一些市民普遍斥責的事實。首先指出的，是政府過於干預選舉，透過宣佈內地家屬與本澳親屬團聚，以及開始接受租賃社屋申請的訊息來使某些參選組別獲益，從而對另外一些組別造成損害。政府直接違反了應遵守的中立義務，但時至今日，政府仍未有人追究或承擔任何責任。

同樣的，在投票日七十二小時前，行政法務司司長不知羞恥介入選舉活動，與受其監管部門的人員及衛生局和旅遊局等部門人員開會，直接或間接地提及一些與某參選組別的政綱有關的問題，試圖傷害有關組別，並承諾改善大部分工作人員的職業狀況，但在這十年內她甚少想起要主動與有關人員開會。由此，應有的中立被衝破了，中立也是澳門公共行政當局大部分工作人員應有的義務。尊貴的司長應知在選舉活動期間，尤其在距離選舉日數小時前，進行任何宣傳活動可能會不公平地影響到個別參選組別，這除道德不容外還明顯欠缺了職業操守。同樣也無人要求追究責任或進而介入有關事件，因為涉及高官，高官可任意妄為而無需向社會交代。公共行政當局大部分工作人員對此行為感到憤怒，尤其是這些行為出自高官。對此一令人痛心的事件，就是忘記它罷。

此外，還有一些同樣令今次的選舉蒙上了污點的情事，如在選舉當日搭的士難的問題，的士是政府批給的公共交通工具，但大部分的士當日只忙於接載某些博企的員工。選舉管理委員會及交通事務局似乎在選舉當日消失了。簡單地失了蹤影，事後至今將事實拋諸腦後。有關實體至今仍未採取必需的行為去查明有關不規則的情事，並追究倘有的責任。九月二十日是一個不處罰日，所以為求達到目的而採取任何手段都不會受罰。

另一個醜陋的情況是遲遲未有正式公佈最終結果，不但在社會上釀成一股焦慮的氣氛，還讓人極度懷疑這次選舉活動的最終結果可能造假，而政府處理選舉事務時有如處理“雞毛蒜皮”的事情，使澳門在本地及在國際上有一個非常負面的形象。原因是澳門的選舉歷史上首次出現了約六千五百張廢票。

出現數千張廢票已令澳門市民感到很驚訝，更令人驚訝的是總核算委員會決定透過對已定準則作出補充規定而讓大部分

廢票有效，此職能從前是由立法會選舉管理委員會負責的。但是，在很短時間內終審法院在遵守合法性原則下和根據選舉法規定的法定標準，重新將大部分被總核算委員會定為有效的選票視為廢票，總算使由總核算委員會製造出來的“問題”劃上句號。

對於上述事件以及選舉前後所發生的種種事情，未來的新的政府官員應認真反省，以便日後能更適時、更認真、更有責任、更嚴謹及更有協調和有計劃地處理選舉事宜，並應設立專門負責選舉事務的常設架構。立法會選舉管理委員會只是臨時在最後一刻才成立，因而沒有必需和充分的時間來執行極為重要的工作，而政府對這些工作必須負上更大責任和給予更多尊重。

應當指出，那天約十萬名選民沒有投票，當中很多都是年輕人，理由有多種，包括：選舉程序宣傳不足及太遲，以及立法會選舉管理委員會太遲成立，因而出現很多廢票。負責有關事務的公共部門（民政總署）協調不足且沒有系統地向選民提供公民及政治教育，因而使年輕人對選舉不感興趣。另外，電視沒有全程直接轉播與立法會有關的事宜，以及取消以郵遞方式把候選人的政綱寄給選民，也是導致出現上述情況的原因。

為了讓廣大社會獲得更多關於政治問題的公開資訊，有需要透過傳媒，主要是透過公營電視台或互聯網逐漸增加這方面的資訊，這意味著要設立一專門負責各項選舉，包括行政長官選舉和議員的直接選舉或間接選舉事務的常設架構。

鑒於這次首次出現超過六千廢票的事件，並考慮到時間和準備的不足，以及選舉管理委員會及總核算委員會的人員需有適當訓練等事項，政府應考慮設立一常設的權限架構，以直接負責處理與各政治職位據位人選舉有關的事項。

最後，作為公營電視台的澳門電視台有高度責任播放公民及政治教育的節目，尤其是全程直播或事後廣播在立法會舉行的所有全體會議和各委員會會議。

這樣可以避免社會上許多與日俱增的批評，這些批評針對的都是公營電視台行政管理委員會負責人以口頭方式指示或命令審查及篩選新聞。澳門電視台的高層應嚴格遵守不干預新聞從業員獨立工作的規範，讓新聞從業員自由地報導新聞，得益的當然是澳門大眾，因為市民可以不經電視台的篩選，完完全全收看到關於這個立法會的報導。要知道，這所公營電視台雖

然出現赤字，但能夠繼續運作下去，因為這間電視台差不多完全依賴公帑。在一個財富充裕的地區，電視台的專業從業員每日辛勤工作，很多時候甚至要在很差的環境或條件下工作，所以電視台高層應更加尊重這些專業從業人員所作出的貢獻。

多謝。)

主席：請何潤生議員。

何潤生：多謝主席。

各位同事：

近日，特區政府關於路氹城的兩項土地批示，引發社會質疑政府與私人發展商所訂立的發展合約之合理性問題，政府有必要向公眾解釋，以免影響特區政府的管治威信。

特區政府近年的經濟發展政策向博彩業傾斜，希望藉由博彩業帶動會展業發展，從而令本澳經濟能走向適度多元。當局一直都以這一政策涉及公共利益為由，將土地以免公開競投的方式批給私人發展商，但在批出後卻缺乏有效監管，甚至有些已批出的土地長期不發展，任其荒廢。政府變相縱容相關發展商不履行合約規定的義務，隨後又採用更優惠的條件讓其置換土地或改變用途，這不但被人利用來囤積土地作為與特區政府討價還價的條件，而且亦為日後改變土地用途牟取暴利留下伏筆。

綜觀本澳現時土地批給制度上存在不合理的漏洞，很大原因是由於現行的《土地法》已未能配合社會發展。對解決這一問題，特區政府卻一拖再拖，自 2008 年成立“檢討及修訂《土地法》工作小組”展開修法的相關研究工作後，至今仍未能提出修訂《土地法》的草案，使現存土地批給制度的漏洞無法堵塞。作為一個負責任的政府，應該自覺地在新修改完成的《土地法》出台之前，適當凍結土地的批給、置換和改變用途的程序，以保障本澳全體居民的公共利益作為施政的依歸。而不是像現在這樣，私下與發展商達成各種形式的土地批給協議，任意處置本澳貧乏的土地資源，漠視本澳居民對賤價批地怨聲載道的事實。同時，亦阻礙了政府改善居民生活質素的公共房屋計劃的推行，加深了居民的怨氣。

在監督發展商履行合約規定的內容上，特區政府亦未盡全力，往往容許發展商以各種理由，無視相關合約訂定的發展限

期和規定，拖延落實發展合約所附帶的發展條件。當局一直期望透過批地給相關發展商來發展博彩業和會展業，能夠引入外來資金，帶動本澳經濟適度多元發展。在這幾年間本澳經濟確有相當的增長，但整體而言澳門的經濟仍未能呈現多元發展，甚至大部份資源都被博彩業吸收，造成現時本澳土地資源緊張，中、小企發展困難等問題，長遠而言，這一情況是不利於本澳社會和經濟的可持續發展。

為了本澳經濟能得到多元發展，各項民生工作能夠更好地展開，特區政府應該更加重視本澳有限的土地資源，以負責任的態度面對土地批給問題。同時，儘快修訂《土地法》堵塞現時土地批給制度的漏洞，加強監督發展商有否如期履行合約規定的發展項目，收回那些不能如期實施的已批出土地，使本澳土地資源能獲得更好的利用，使本澳的經濟能得到真正的多元發展。

多謝大家。

主席：黃顯輝議員。

黃顯輝：多謝主席。

這個發言是本人和唐曉晴議員聯名作出的。

各位同事：

作為一個對行政長官負責的獨立公權機構，審計署在澳門回歸國家的過去九年多以來在履行法律賦予之職責時開展了審計工作。審計署不但對特區政府的預算執行情況進行事後式之審計監督，對特區總帳目撰寫審計報告，而且就預算管理及財務運作效益方面對審計對象進行“專項審計”，又或對審計對象在履行職務時所達到的節省程度、效率和效益進行審查，對該審計對象進行“衡工量值式”的審計監督，並為此撰寫研究報告，送呈行政長官。

最近，審計署於 9 月 8 日正式公佈《“機動車輛估價委員會”的運作與管理》衡工量值式審計報告，隨即引起社會各界高度關注，熱烈討論該報告中所指控的事實和涉及的若干公職人員的涉嫌行為，這是市民大眾在民主和言論自由社會中的一個自然反應。無論如何，特區是一個法治社會，大家將會尊重有管轄權的機關對此事件作出的終局裁決。

然而，對於審計署是否依法作出上述審計報告的公佈，我們基於以下兩個方面而感到憂慮。

其一，是公權當局受制之“合法性原則”是否被遵從？眾所周知，現代文明社會的“合法性原則”的涵意是積極的，法律賦予公權當局行為權力，公權當局進行任何活動都要有法律依據。申言之，審計署作出上述審計報告的公佈亦必須有法律依據。唯我們在翻查了一系列的適用法規（尤其是《基本法》第 60 條、第 11/1999 號法律《澳門特別行政區審計署》、第 12/2007 號行政法規《訂定審計署部門的組織與運作》及自 1999 年 12 月 20 日至今日為止的公佈於特區公報之審計長批示）後，仍找不到審計署有權限作出上述公佈的法律依據。

其二，是審計署是否無須遵守第 87/89/M 號法令所核准的《澳門公共行政工作人員通則》第 294 條關於“程序之機密性質”的規定？該第 294 條第 1 款及第 4 款分別規定了“在提出控訴前，紀律程序具機密性質”及“公開本條所指機密事宜者，須為此而被提起紀律程序，且不影響倘有之刑事程序”。同樣地，儘管我們亦翻查了相關的適用法規，但仍找不到任何在法律位階方面不低於上述法令之法律規範，使到審計署獲豁免該 294 條所規定的在提出控訴前遵守紀律程序保密的義務。事實上，從該審計報告所述內容得出，在該報告正式公佈日（9 月 8 日）之前，行政當局已決定對機動車輛估價委員會中三名具公職人員身份的成員提起紀律程序。為此，倘若在 9 月 8 日該（等）紀律程序已被提起但仍未提出控訴，而該報告所指責的事實及/或該報告本身為該（等）紀律程序卷宗的內容，則使我們憂慮到審計署的公佈上述報告之行為凌駕於法律之上。

紀律程序的保密性是無罪推定原則在行政法的這一特別部門上的體現，也是法律對澳門居民基本權利的重要保障。

因此，我們期望審計署能作出解釋，以消除我們的上述憂慮。

我發言完畢。

主席：區錦新議員。

區錦新：多謝主席。

各位同事：

特區十年，經濟繁榮，但政府管治陋弊叢生，官商勾結、利益輸送，層出不窮，顯見吏治腐敗。澳門社會公眾對特區行政改革，消除流弊，殷殷以期。其中，民間尤其寄望建立高官問責制，改革吏治。只是，以澳門目前的官員任命方式，本身就是一套可實行高官問責的機制。無奈，缺乏民主政制，上至行政長官以至各級官員，其產生都無須市民以選票授權，於是形成官相相衛，互相包庇。而所謂高官問責，連行政長官本身都不敢帶頭問責，整個官僚系統又如何問責。

有“世紀巨貪案”之稱的歐文龍案於 2008 年 1 月 30 日審結，歐文龍因貪污罪成而被判囚二十七年。只是，歐案雖審結，但餘波仍未了，其中作為歐文龍上司的行政長官，其法律責任及行政責任仍尚待釐清。

在歐案審理過程中，歐文龍曾振振有詞稱其所處理之個案皆為有法可依、依法辦事。在回應質疑中，歐文龍更指出凡在六百萬以上之公共工程，均須由其上司批准。而事實上，根據由行政長官簽署之第 15/2000 號行政命令第四條第一、第二及第三款規定：“如屬許可進行工程或取得財貨和服務的競投方面的權限，有關金額的上限為澳門幣一千萬元”、“如屬許可工程及取得財貨和服務的費用方面的權限，有關金額的上限為澳門幣六百萬元”、“如屬許可免除進行競投或訂立書面合同，則上項所指權限的有關金額的上限為澳門幣三百萬元”。可見，歐文龍所說的是有其依據的。那就是說，所有這些超越該行政命令規定金額而存在涉嫌貪污舞弊之工程批給，行政長官最少在政治責任上似乎難以置身事外。

另一方面，土地批給亦是貪腐問題的另一大來源。而這些問題之出現均出自免公開競投土地的模式，而根據現行法律規定，有權決定土地免公開競投者，全澳僅得一人，就是行政長官。因此，各種土地戲法所衍生之貪腐問題，行政長官在政治責任上亦似乎同樣無法置身事外。

而在歐文龍稱“上司批准”之說一出，不少人都期望行政長官會立即作出澄清，或主動向法院作供，以表清白。可是，當年行政長官以案件正由司法處理為由，認須維護司法獨立而拒絕回應，行政長官當時面對社會的不利指責而不以個人榮辱以捍衛和尊重司法獨立之行為是可以理解的。只是，現時歐文龍案審結已近兩年，恐怕妨礙司法獨立之因素已不復存在，而何厚鏵距離行政長官離任亦僅餘五十天，再無迴避就歐案中問題作出回應之理由。何厚鏵先生應在離任前就歐案中涉及行政長官之問題作出交待，有責當負，有問題說清，以體

現行政長官須履行澳門基本法第四十五條向澳門特區負責之政治責任。

多謝。

何少金：多謝主席。

各位同事：

作為議員，本人未來四年將與大家一道，認真履行職責，做好立法會的各项工作，並本著“多講實話、多做實事、多提建議”的原則，實事求是地監督政府施政，務實進取當好市民和政府的溝通橋樑。本人希望能發揮自身的專業優勢，更多關注民生、教育、青少年成長、婦女權益等問題。

早前發生懷疑補習社學童“走鬼”事件，一度引起社會的關注。事件揭示了行政當局對補習社、接送中心等輔助教學場所的監管機制出現漏洞。要解決這個問題，本人認為政府有必要完善補習社、督補中心和接送中心的法律法規，有關部門必須依法加強巡查，配合具有阻嚇力的執法力度，規範補習社的硬件設施和師資水平，以保障學童的人身安全和補習質量。

眾所周知，市面上的補習社和督課中心如雨後春筍，作為正規教育的輔助產物，補習社和督課中心太多令我們不能不憂心。回歸十年以來，政府不斷加入教育投入，並已實行 15 年免費教育，惟基礎教育的教育質量仍有很大提升的空間，否則，家長為甚麼每月仍要花費逾千元讓子女參加補習社或督課中心？那麼，一些家長每年應用於子女的教育補償經費逾萬，這未必符合當初特區政府為澳門的下一代提供 15 年免費教育的美意。從國際發達地區的教育體制來看，政府一般都投入資源改善正規教育體制，盡量減輕對於補償教育的資源投入，否則便會浪費社會資源。

因此，本人認為補習社問題背後，有以下三點問題值得深思：

1.就政府而言，應完善基礎教育課程的設置：由於現時澳門沒有具備信度的課程框架，部分中、小學以至幼稚園因應各校情況而超前教學，增加了課程的廣度和深度，導致學生課業負擔和學習壓力增大；加上家長望子成龍的心態，間接造就了補習社的急速發展，同時也造成了補習社良莠不齊的現象。因此，政府必須盡快規範和完善基礎教育的課程框架和基本學力

要求，給學校清晰明確的指引，明確短、中、長期計劃，保障其教學質量，達至教育公平的原則，並減少學生課後的壓力和負擔，避免對補習社產生過分的依賴。

2.就學校而言，應以全人發展作為培育學生的目標：學校必須認真檢討其教學目標，嚴格按照教學大綱施教，在充分切合學生智力水平和心理發展特點的前提下，循序漸進、有系統、有步驟地逐步增加教學難度，使學生學得來，學得好，學得輕鬆。眾所周知，學校才是學生學習的主場所，學校有責任更好地安排學生課內外的學習生活，協助後進生，想方設法都要讓學生達到基本學力要求。倘若學校做好相關工作，學生便不會過分依賴補習社和督課中心，更可以在餘暇時間發展一體一藝，以助其發揮潛能，達至全人發展的教育願景。

3.就家長而言，不應過分依賴補習社：家長應正確認識補習社和督課中心的性質。父母“望子成龍，望女成鳳”的心態可以理解，他們害怕兒女在學校“吃不消”、“吃不飽”而廣求名師為之補缺補漏、排難解惑也是人之常情。但家長必須明白，過分依賴補習社和督課中心，把它看成是子女提高學習成績的主要場所，可謂本末倒置。眾所周知，補習社不是學校，其教學手段單一，單向灌輸，往往只求成績，不求甚解，質素較差的補習社可能會窒礙子女的正常學習和身心發展。因此，家長在為子女選擇補習社前應三思而行。倘有必要，則應實事求是，小心謹慎，避免選擇了一些質素較差，效果不彰的補習機構。

誠然，補習社和督課中心是學校以外的輔助教學場所，在現今澳門普遍雙職工家庭的社情下，無疑起到一定的作用。故此，完善相關的法律法規，促請相關部門加大監督和執法力度是必須的。而業界亦應自覺遵守相關的法律法規，嚴守行業操守，提升服務質素，亦是責無旁貸。

長遠而言，特區政府其施政方針應以加大教育投入，改善正規教育的素質，調配社會資源，從積極面去幫助澳門普遍的雙職工家庭教育子女的困難。據我所知，教青局其實已覺察到這個問題，近年已經鼓勵一方面減輕學生的正規課程，另一方面增加餘暇活動的撥款，讓學校可以創造更多挖掘學生潛能的機會，從而增加學生留校時間。可是，這項教育政策是否得到擴大和深化，有關部門應繼續加倍努力。再者，政府應分配更多資源讓民間機構開展更多具備專業性的青少年潛能發展活動，既有助青少年的成長，又可以有效減輕澳門雙職工家庭照顧孩子的壓力。這才是治本之妙藥良方。

我的講話完了。

多謝。

主席：吳在權議員。

吳在權：多謝主席。

各位同事：

澳門特別行政區第四屆立法會選舉，已於上月 20 日成功舉行，選出了直選和間選議員，以及委任議員亦告產生，並且於日前宣誓就職後，更順利選出新一屆立法會正副主席及第一、第二秘書。本人藉著本屆第一次議程前發言，在這裏衷心感謝全澳廣大市民及鄉賢友好，與及各位議員、顧問、立法會各部門同事，對陳明金議員和本人過去在議會內外的工作，給予支持和鼓勵，使我們能有機會再次當選參政為民。

在今天的議會裏，有不少舊同事，但也增添了不少新議員，我作為直選的連任議員，在此十分高興能有機會與各位同事共事，繼續向各位舊同事學習，且衷心期盼未來四年裏同各位舊雨新知，能合作無間做好議會工作。

本屆立法會，仍舊由直選、間選和委任議員組成，各議員來自的界別各有不同，背景亦各異。但相信都會本著衷誠合作以民為本的精神，承擔《基本法》賦予的使命，做好為民工作。本人記得，多位議員就任之初向傳媒表達，不應因直、間、委議員或單純為界別的利益服務，而是為公眾利益和全澳市民服務，這種宏遠高瞻，值得本人向各位學習。

澳門特區面積僅有 29 多平方公里，土地珍貴甚缺，因此需更好利用為民，但回歸 10 年未見行政當局妥善運用土地興建公共房屋解民所需，引致廣大市民怨聲四道。惜未能改善之際，近日，更見特區政府公報刊登某些批地決定，更引起社會各方極大回響，坊間討論極為熾熱。事因有關當局批准為某一發展商，將一幅早在 1996 年以免公開競投批出，將用作發展會議展覽中心的多功能綜合性建築物的 28,881 平方米土地回收，更承諾日後將會為其提供一幅用作發展住宅項目的土地。然而，特區政府轉向某博企公司批出總面積超過 44 萬平方米的土地，這是澳門特區成立以來批給發展的最大面積土地，較威尼斯人的“金光大道”項目還要大，並准許該博企公司將這些土地每一地段一次性轉租予第三方。面對這些澳門廣大

市民關心和涉及重大公眾利益的事件，難怪社會上質疑不公、不正與及市民不斷大罵官商勾結、利益輸送等。本人曾承諾會為公眾利益和全澳市民服務的議員，因此本人對此公報的刊載甚感疑惑，認為現屆政府需就此事件向公眾解說清楚，如此做法之作用是甚麼？法理依據是甚麼？等等。

社會在不斷進步，今年 12 月，新一屆特區政府管治班子上任後，將面對各種各樣的挑戰，包括經濟、民生等，而廣大市民對政府或立法會的期望和要求也必然相應提高，作為一位承擔責任的立法議員工作肯定更為繁重。除要做好立法工作以外，更要監督當局依法施政，聆聽市民正確意見，給予建設性的建議，希望有助提升特區政府整體的管治水平，真正發揮一國兩制，澳人治澳，共同提升澳門居民的生活質素，創建和諧社會。

展望未來四年，本人將一如既往立場仗義執言，抱打不平，求變以民，繼續實事求是監督政府施政，政府做得好，我會支持，做不好，我一定會批評及建議。就以非法旅館問題，到目前，行政當局仍未妥善處理，新會期裏，我仍然會堅持跟進，直至樂見解決為止。本人更會貫徹競選時的政綱，致力破除既得利益，摒棄陳規陋習，打破世襲制度，與各位議員齊心合力推動社會持續進步。在此，希望在座各位議員、顧問、立法會各部門同事，以及廣大市民，繼續給予本人支持，讓我將立法議員工作做得更好。

多謝大家。

主席：陳美儀。

陳美儀：多謝主席。

各位同事：

今次是我第一次代表市民，在這個莊嚴的議事殿堂中發表觀點和意見。今後我會用更多的時間接觸、聽取市民大眾的意見和建議，努力發揮好市民與政府之間的橋樑作用，並認真履行議員職責。

澳門廣大市民對新一屆立法會寄予厚望，希望立法會能夠繼續積極改進工作，特別是強化監察職能。本人認為本屆立法會應該要考慮在現行法律框架之下，如何提高立法會工作的功能、如何提高立法質量，如何最大限度地發揮立法會的監督職

能。

下面我還想利用“議程前發言”給予的十分鐘時間內，就澳門的醫療政策發表意見。

廣大澳門居民一直在抱怨澳門的醫療資源不足、醫療服務不完善，公立醫院輪候時間長，檢查和手術往往要等候數月。那麼澳門居民享受的醫療服務到底是甚麼樣的水準？政府實在有檢討現時醫療服務政策的必要。

根據澳門統計暨普查局公佈的《統計年鑒》顯示，2008年澳門有54萬人，平均每千人有護士2.58人、病床1.9張；而根據香港政府的統計，2008年香港有690萬人，平均每千人有護士5.3人、病床5張。需要注意的是，2008年澳門人均本地生產總值是31.31萬（313091）澳門元，要高於香港的人均本地生產總值，香港是24萬（240554）港元。

從2003年到2008年，澳門政府的收入增加了約3.6倍，但是在“醫療保健”領域的公共財政支出占全部政府開支的比率，則從11.4%下降到了8.2%。根據《統計年鑒》發佈的臨時數字，2008年澳門“醫療保健”領域的公共財政支出為21.75億澳門元。2008年香港在“衛生”領域的公共財政支出是33.6億港元，佔全部政府開支的13%。

從上面的資料我們還可以發現，香港人口是澳門人口的12倍，醫療衛生方面的公共支出只是澳門的1.5倍，但香港每千人擁有的病床數量卻是澳門的2.6倍。澳門醫療質素和資源分配、運用等領域存在的問題由此可見一斑，政府應予檢討並改善工作！

醫療政策關乎大眾切身利益，同時享受完善的醫療服務也是居民的基本權利，因此政府有關部門應儘快推出具體、可行的工作措施，切實推行醫療改革，加重在公立醫療系統的資源投放。

本人有如下建議：

1、要結合澳門經濟和人口的發展、變化趨勢，制定切實可行的醫療服務發展計劃，要讓澳門的醫療服務達到與同等發達地區相當的水平；

2、加快醫療設施建設，落實興建新醫院計劃，設立為精神

病、弱智人士及長期病患等服務的康復治療中心；

3、加強醫務人才培訓，要保證有足夠的高水準醫護人員與新醫院和康復中心配套運行，以滿足居民的需求；

4、成立專業及獨立的“醫務委員會”，統一管理醫務人員考核認證以及為仲裁醫療事故提供專業評定。醫務委員會是直接關係醫療改革的重要元素。現時各家醫院自行制定評核制度，沒有統一固定的規範，對外來的醫務人員也只進行普通的資歷考核；澳門雖有醫療申訴中心，但主要由政府支持和運作，透明度和公正度都備受質疑。所以需要“醫務委員會”的協助，只有通過“醫務委員會”來對醫務人員統一專業資格評定，並為仲裁醫療事故提供專業評定，才有利於澳門醫務界的良性競爭、健康發展，並贏得居民的信賴和尊重。

本人與醫務界及關注醫務改革的市民曾有多次接觸，今後我將積極推動政府，儘快制定醫務改革的具體措施和時間表。本次會議後，我將就政府在醫務改革方面的工作提出書面質詢。

多謝。

主席：麥瑞權議員。

麥瑞權：多謝主席。

各位同事：

大家好！

今日有機會在立法會的議程前發言，履行議員職責，我要特別感謝支持立法會選舉的全體澳門市民和傳媒朋友，感謝大家對我們參選團隊的信賴和支持。也特別要向投入競選活動的團隊和助選人員致以衷心的感謝！作為議會新人，面對繁重和影響深遠的議會工作，我十分需要各位同事的支援和指導。我可以確切地向廣大市民保證，我會堅守在參選時候的承諾，做好市民同政府之間的溝通橋樑；在重大的議題上，我會求教於專家學者，從多方面聽取意見，提出務實和具可操作性的建議，令政府的政策更加利澳為民，最重要就是能促進立法會與政府間的良好互動，切實解決置業難、睇病難、搭車難、泊車難、搵工做難、小企業做生意就更難的民生大問題。

小企業的生存空間、工人的就業，確實需要政府還一個公道。去年，金融海嘯之後，澳門經濟以至全世界經濟備受打擊，民生大受影響，政府曾承諾將增加公共投資，擴大內需以解決澳門的就業問題以及盤活小企業的營運，紓解民困。2009 年的施政報告中提出，公共投資的金額將達到 102 億元，其執行率亦將確保達至較高水平。我們知道，以澳門的微小經濟體系而言，如果 102 億元公共投資真正落實，投放又及時的話，肯定能夠解決大部分就業問題，更可拓展小企業的生存空間，民生問題一定會得到紓緩，社會問題亦會相應減少。但是，我在競選期間接觸過各階層和不少市民，普遍反映生活困難，搵食難，小企營商環境越來越差。就理論和實際的落差，我們探究其中的原因，原來政府過去 9 個月，在公共投資方面的投放只有 15 億元，其餘的 87 億元預算仍然閒置未動。而且，翻查資料，2008 年的預算也有 83 億元公共投資計劃，但實際執行的不到 29 億元。請問這樣有計劃等於無計劃的行政效率，小市民民困能夠紓解嗎？當然，我們不應對社會事務經常地糾纏於過去，凡事應該向前望，社會才會進步。但亦要以史為鑑，作出警惕，故日後我一定會不停地督促政府對一些真正紓解民困的好政策，鼓勵大家一齊地大力推動，實事求是，盡快落實執行。市民要的是實際幫助，而不是只是希望。

所以，藉着今次議程前發言，呼籲政府和有關部門，必需要坐言起行，盡快落實本年度的 102 億元公共投資計劃，着實改善小企業的營商環境，切實解決工人的就業問題，我們想強調，世界多地的專家學者的研究不斷揭示，只要小企業能夠有生意做，工人才能開足工，民生問題才能得到實際的紓緩，社會才可以平穩，社會平穩才能夠推動本土經濟的再發展。所以，我們再一次強烈要求，政府和有關部門需要拿出最大誠意和責任心，切實地跟進、落實本年度 102 億元的公共投資計劃，請不要忘記金融海嘯後的澳門小市民還是很虛弱的，請政府盡快還我們工人一個就業機會、還小企一個生存空間。

各位市民，我一定會盡全力督促政府，要他們做到利澳為民，繁榮共享，做好民生工作是我未來的重着力點，亦希望大家繼續督促我，給我意見，使我盡力做好每一件利澳為民的事。作為議會的新丁，本人熱切期望各位同事對我多加指導，共同推進議會文化。

多謝大家。

主席：關翠杏議員。

關翠杏：多謝主席。

各位同事：

回歸以來，特區政府以量入為出作為財政管理原則，而在預算編制上則採用平衡預算方式，意味著政府“收入幾多就有權使幾多”；然而，隨著政府財政收入的攀升，近數年的年度實際結餘亦大幅增長，繼續採用現行“彈性有餘、監察不足”的預算編制模式，明顯已不合時宜。

由於回歸後本澳在規管預算方面的法律一直欠奉，財政儲備制度遲遲未建立，如何完善預算的編制和監督，以確保公共財政的合理善用；如何妥善規管和監察龐大的庫房結餘的合理運用，都是特區政府和立法會必須共同面對的重大課題。

早在二零零七年，當局回覆本人質詢時已表示：“歷年財政滾存較回歸初期明顯增長，已具備建立財政儲備制度的基本條件”；在二零零八年度《施政報告》中提出“特區政府決定建立財政儲備制度”；同年八月，行政長官亦明確指出，財政儲備制度研究已基本進入最後階段。但很可惜，財政儲備制度的設立，至今仍未見有任何實質進展，實在令人質疑相關法律及規範能否在現屆政府任期內完成。

要建立一套完備的公共財政管理制度，必須要從兩個方面著手，首先是在法律層面上補足預算制定的缺失，以法律明確當局在編製預算時應遵從的規則；其次，是完善對滾存的管理及建立財政儲備制度，並明確彼此的不同功能，當中財政儲備僅可在應對重大的特定事項才可動用，而對財儲及滾存的動用都需確立經由立法會審議的機制。

這一程序不單體現了議會的監察職權，更重要的是透過經立法會審議的機制，讓議會參與、讓公眾了解，以增加滾存或儲備動用的透明度和認受性。因此，本人再次促請當局必須履行承諾，確保在現屆政府任期內，完成預算綱要法及財政儲備制度的訂立，以填補本澳財政制度上的缺失。

多謝。

主席：林香生議員。

林香生：多謝主席。

各位同事：

第 21/2009 號法律《聘用外地僱員法》於 2009 年 10 月 27 日在《澳門特別行政區政府公報》刊登，按規定將於 2010 年 4 月 26 日正式執行。由於《聘用外地僱員法》的內容過於簡單及屬原則性，因此，該法律規定必須以行政法規訂定具體施行細則和執行政序。

《聘用外地僱員法》第二條規定了輸入外地僱員必須遵守的八項原則；第八條批給許可標準規定了須符合第二條規定的原則並須考慮五個方面的因素。如何將這些抽象的法律概念細化成可操作的施行細則和執行政序，至為關鍵。

例如該法規定，許可聘用外地僱員必須遵守第二條的八項原則：當中包括“優先——聘用外地僱員須確保本地僱員優先就業，包括聘用優先及持續就業優先”以及“可持續——當會引致顯著減低本地僱員的權利，或會直接或間接引致不以合理理由解除本地僱員的勞動合同時，不得聘用外地僱員”。到底如何保障本地人優先就業？有何機制確保本地僱員不會因輸入外僱而被侵權甚至被解僱？這一切都必須輔以細化和明確的操作規定，才能使有關原則規定有效落實，達致保障本地人就業的目的。

關於勞工界多年來強烈要求輸入外僱制訂總量和比例限制的問題，由於法律明文規定外僱只作為本地僱員“補充”。因此，敦請當局要完整地理解《聘用外地僱員法》第四十二條，尤其是第二款的規定，補充性的行政法規是可因應產業、職業類別、市場需求、經濟形勢及產業增長趨勢而有不同的規範，如何將這些抽象的法律概念細化成可操作的施行細則和執行政序，至為關鍵。

另一方面，現時執行的輸入外僱政策，對一些行業或工種是完全禁止輸入外僱，如莊荷、職業司機，等等，當局必須繼續實施這些禁止輸入外僱的規定，不能因新法的生效而將其涵蓋面擴大，直接影響本地人的就業；作為負責任的政府，保障本地人就業權益不受損害是責無旁貸的。

此外，由於外僱法的規定達不到打擊黑工的效果。因此，政府必須盡快設定有效的機制和措施打擊黑工，尤其是要重點遏止建築工地黑工，保障本地工人的就業權益；現階段亦應根據《聘用外地僱員法》第四十三條三項規定，加速宣傳第 17/2004 號行政法規的有效部分並予以切實執行。

我發言完畢。

多謝。

主席：李從正議員。

李從正：多謝主席。

我的發言的內容與大家手上的文稿可能會有少少的修正。

搭車難、泊車難這老問題一直困擾著本澳居民。近日政府推出電單車咪錶收費試行計劃以及在新一輪的六個停車場招標中，分別提出四種不同程度加幅的收費建議，旨在規範車輛停泊、增加車輛流動性，透過增加養車成本來達到控制車輛的目的。然而相關政策措施出台既沒有諮詢民意，也沒有預先公佈有關考慮，事出突然，政策部署顯得十分倉促。其實交通管治及發展涉及長遠規劃，當局應制定藍圖、做好策劃，讓公眾對當局的交通政策措施有所瞭解，建立良性互動，增加居民對交通政策的認受性，有助政策的推動、落實。

澳門早已是世界汽車密度最高的城市之一，近年經濟急速發展、車輛大幅增加，但泊車位却遠遠未能跟上，以致泊車難的問題更加難以解決。本澳現時行駛的私家車有八萬六千輛，電單車十萬輛，但可提供的私家車位約八萬個，而電單車位只有五萬五千個，可見電單車泊車難的問題尤其突出。若與國際上通行的車輛和車位的配比 1:1.3 的標準相比，本澳的電單車與車位配比为 1:0.55，相差甚遠。

雖然交通部門一直致力於尋找更多的空間劃作泊車位，自道路交通法生效後增加的電單車位已超過 5 千個，但問題的關鍵在於車輛增加的速度遠遠高於道路開發和車位增加的速度，即使如何努力也無法提供到足夠的停泊位，正如民間的一句歇後語“老虎食跳蚤”，老虎口這般大，跳蚤那般細，怎麼努力都無可能填滿老虎口，意思是說供不應求。一方面車輛無限制進口，另一方面努力劃出更多空間作車位，就好似一場龜兔賽跑，龜怎麼努力都無可能追上兔子，除非兔子驕傲自大中途偷懶睡大覺，龜才可能贏得比賽。但現實情況是，車輛進口的速度遠比泊車位增長的速度快很多、很多。問題的根本是控制車輛入口及相關稅項的經濟財政司，和負責道路建設、停車場興建、調節泊車位及其收費標準的運輸工務司，兩個司之間的協調不足、缺乏溝通、各司各管，以致出現運輸工務司轄下部門提出藉著大幅提高停車場收費來遏止車輛增加的說法，真有

點無奈。

交通管治及發展涉及長遠規劃，需作全盤考慮，當局應當結合未來大珠三角城市發展及輕軌的興建，優化交通道路網絡及公共交通服務，同時設定車輛及車位的數量比例，採取措施限制車輛增長的速度，增建公共停車場，尤其是在人口密集的商業區，車流、人流相對集中，但地方狹小，可以考慮興建倉儲式的停車場，以滿足市民在相對集中的工作時間內對停車位的迫切需求；另外某些居民區停車設施不足，可以採取措施鼓勵發展商興建停車場或增加停泊位。當然最重要的是，在限制居民必需的代步工具——電單車之前，政府必須完善公共交通政策，真正落實“公交優先”，令公交服務真正能解決居民的出行問題。

多謝。

主席：各位議員：

議程前的發言完畢。現在我們進入議程。

今日的會議，三項議程的。我們現在先進入第一項議程。

第一項議程就是關於章程及任期委員會組成名單的全體會議議決案。

實際上，在我們《議事規則》第十五條，已經將章程任期委員會作了規定的。這個委員會是由七名議員組成的。當然，它的職能亦都在廿六條寫清楚了。所以我們這個議決案，就好簡單的，只有一條，獨一條，實際上這一條就是那個附件的名單的通過，但是，有兩件事都同大家講講，就是我們仍然按一般的程序，一般性表決之後，細則性再表決，儘管是只有一個條文，我們都用這樣的方式。表決，都是一般性表決和細則性表決，儘管是一個條文。但是討論的時候就一齊討論了，就不分一般性和細則性了。另外，還是提醒一下，因為這個是屬於全體會議的議決案，它是簡單多數是可以通過的，它不需要二分一的票，即是不需要十五票，亦都不是三分二票。根據我們這個五十六條的 r 項，它是全體會議的議決案，是可以一個簡單多數。即是說，贊成的票比反對的票多，就通過；反對的票比贊成的票多，就不通過。就是這樣。不知大家清楚未？提醒一下大家。關於這個章程任期委員會這個組成的名單，一般性和細則性討論，請大家發言。……如果大家沒有意見的話，我就進行表決。都是分兩次

來表決。先是一般性表決，再細則性表決。現在是一般性表決我們全體會議的議決案，一般性。付諸表決。

(表決進行中)

主席：一般性通過。

繼續進入細則性表決。就是獨一條。獨一條，細則性表決，實際上就是表決……未按掣？……提一提大家，先按了出席，然後再按贊成或者反對或者棄權。可能有些新的同事未……現在未按掣的，繼續按掣……是不是按不了掣，大家？沒有啊？是不是沒有反應，個掣？先按了那個……沒有燈。燈，我知。重新表決一次，重新表，看看那些掣有沒有問題。一般性，表決，付諸表決。先按出席掣。

(表決進行中)

主席：廿六票贊成，一票棄權，出席的二十七個，二十八個，連我二十八個。這個一般性通過。

現在再進入細則性的表決。

(表決進行中)

主席：廿六票贊成，一票棄權，通過。

現在我們進入議程的第二項，就是常設委員會和跟進委員會的設立、數目、名稱、組成名單及任期的全體會議議決案。

現在發給大家這份，就是這個名單的修正案，即是替代文本。相信有些同事亦都收到有三位議員聯名的一個這樣的請求，希望能夠按照他們的意願去作一個調整。考慮到三個人同時那樣調整，它沒有影響到其他的議員，所以執行委員會就作出一個這樣的調整方案。同時，亦有議員曾經上來找過我，都希望作調整，我講，實際上，能夠做得到的，都希望，但是，確實，亦徵求了很多議員的意見，調整不了。但是，不要緊，因為實際上我們的委員會，他除了是委員會的成員可以參加之外，發會議通知的時候，都會通過其他的議員。如果其他的議員有興趣出席，列席的話，是可以列席的。列席亦可以發言，亦可以聽，亦可以發言，問題來講，不能夠表決，只能夠是這個委員會的成員才能夠。但是我們一般的委員會，表決的事情不多的。所以，對於解決一些議員能夠希望多參與工作或

者希望參與自己熟悉的這個領域的工作來講，這個在將來大家可以通過列席委員會的會議去作出大家的貢獻。這樣，執行委員會的建議……

請鄭志強。

鄭志強：主席：

如果這樣，他們三個可以調換，我們又不可以……

主席：不……

鄭志強：這樣，我就覺得奇怪。如果是這樣，是不是可以我們每一個人可以參加多兩個委員會呢，可以？因為還有我們的章程是規定，我們是可以同時為多個委員會服務的，那可不可以我們一個人去兩個委員會？可不可以呢？又或者有些人他覺得我不想參加個委員會，這樣又可不可以呢？

主席：作一作個解釋。作為我們執行委員會，這個是建議，而這個建議，就是考慮到由於主席副主席不參加這個委員會的工作的話，我們是有二十七個議員，二十七個議員，如果是分三個委員會來講，九三二十七，就大家議員都可以參與。但是，確實，這個亦有規定的，我們執行委員會的建議名單，如果不獲大會通過的時候，就會用票選。用票選的話，好可能一個人參加三個委員會，有一個人甚麼委員會……都有這樣的可能的。但是如果通過我們的建議，當然，現在看大家。通過執行委員會的建議的時候，它就是二十七個議員每個人都入一個委員會。如果我們有跟進委員會和常設委員會的話，每人都有一個常設委員會的工作，都有一個跟進委員會的工作，是很平均的，是很平均的。但是，如果我們的建議不通過，用票選呢，票選，大家都知道了，那個是沒有辦法把握到的。

鄭志強議員。

鄭志強：我們都知道，那個常設委員會肯定就是我們所有議員都要參加的，除了正副主席。

主席：對了。

鄭志強：而且要在今日的會議要定的。

主席：是的。

鄭志強：因為我們的章程規定……

主席：是這樣的。

鄭志強：在我們的新一屆立法會的第二次會議就要將常設委員會的成員是要定下來的。

主席：是。

鄭志強：除了你和副主席，就有人可以走雞得到的。問題現在就是那個跟進委員會。因為跟進委員會它有個目的性存在。如果這個目的性是很不明確的呢，就變了我們有些同事他會關注某一件事，又或者他認為這樣事他有興趣，甚至他是這樣事的專業，我們希望他入這個委員會，這樣，變了這樣不是很不對了，變了？即是常設委員會和這個跟進委員會，我覺得應該分開兩件事。但是很可惜，就是我們這個議決是將兩件事合理一齊。變了如果一陣要表決的時候，都有存在困難。譬如你一般性去……我們對三個常設委員會大家沒有意見的話，我們是很容易過了的，但是跟進委員會可能大家有意見的話，那樣怎樣過呢？如果一般性過了，後面又細則性有些事過不到的話，這樣不是很矛盾了？是不是可以將常設委員會與跟進委員會兩個議決分開來表決？

主席：可以。

鄭志強：如果可以的話，變了這個議決要重新寫過。因為它……

主席：因為來講呢……

鄭志強：因為它已經將裏面的東西混在一起了。比如話，這個跟進委員會，它有三個名，常設委員會沒有名的，就第一、第二、第三，而這三個名都有些問題的。比如話，這個土地及公共批給委員會，我們這個委員會就不是管批給的，是跟進的，這樣很混淆的，那我們怎可以去批給呢？另外，公共財政事務委員會，我們又不是去管公共財政事務的，我們是跟進的。這裏其實有個，技術上和名字上都有問題，比如它叫做，或者改做公共財政事務跟進委員會，又或者叫做土地及公共批給跟進委員會，這樣可能更加合理。如果不是的話，如果是這樣，就會同政府現在現行的一些機制都會混淆了的。所以

我覺得，如果是說兩個委員會同埋一個議決是這樣去表決呢，我覺得好有困難。

多謝主席。

主席：它來講呢，在名單，是在兩個附表那裏。它首先一條，是設立三個常設委員會。如果通過了，就是三個常設委員會了。第二來講，是三個的委員會，第一個就是設立二個常設委員會和三個跟進委員會。第二個來講……問題你通過了那個，就沒有問題，不通過的時候，就那個了。

鄭志強：不是，是有困難的，如果你不分開，我就很難表決。比如我有舉個例子。跟進委員會的任期是四年，我們常設委員會是整屆。整屆，很清楚，就由頭到尾，這個已經在我們《議事規則》寫清楚，我們整屆。而現在我們跟進委員會是四年。四年是甚麼意思呢？就是由今日，二零零九年十月二十九日，四年就是到二零一三年十月二十八日。而我們整個立法屆是到二零一三年十月十五號而已，不可能四年的。

主席：是呀。

鄭志強：不可能四年的，只能夠說是到十月十五號，即是二零一三年。

主席：是。

鄭志強：我覺得是不是可以那個議決分開來表決呢？因為裏面常設委員會的問題比較多。你好似話，我提一個，即是，講開我講埋佢啦，可能不是很啱規矩，主席。常設委員會是三個，大家很清楚，但是跟進委員會，為甚麼是要三個而不是兩個又不是一個又或者不是四個五個呢？這裏就有一個，我們上一屆就有兩個臨時委員會，那兩個臨時委員會，我們當時用兩個決議，議決成立的，一個叫做分析土地及公共批給制度委員會，臨時委員會，一個叫做分析公共財政制度的臨時委員會。這兩個委員會，就好清楚的，但是現在我們要成立的，就不是分析財政制度了，亦都不是分析這個土地的公共批給制度，就是一個，直情就是整個土地的公共批給的事務的委員會，這樣變了，我就覺得奇怪了。這樣，我們還有好多事要跟進的。立法會，新一屆立法會成立，我們其實，在座好多議員都做了很多的承諾，對我們的選民做了很多的承諾。如果我們一開始做個跟進委員會，這些跟進委員會又是已經是以上一屆跟進了兩年幾，現在我們再去跟進它四年，我就覺得這裏面有

個問題了。就是說，《議事規則》？……我們其實有好多事好跟進的，比如剛才陳明金議員所講到的那個住屋問題，一萬九的公屋，候任特首已經講了是他的首要的任務，要落實。那我們可不可以成立個委員會跟進這個一萬九的落實呢？這個是當務之急來的。樓價高企，市民大眾有怨氣，我們立法會要做些事的。我們可不可以成立個委員會跟進這些事呢？推動政府快點做這樣事呢？又好似雙層社保，現在已經是說可以開戶口了，好多問題未清晰。我們那些沒有供社保老人家，企盼著盡快有這個雙層社保養老，那我們是不是立法會又做些事，成立一個委員會跟進這件事呢？這些算不算是一些重要的事呢？我們的章程，我們的《議事規則》寫得好清楚的，成立這個委員會，有兩件事，一個就是設立所針對的施政領域有關的重要事項。何謂重要事項？就是要我們大家去推斷。第二樣，它的任務是甚麼呢？就是跟進立法會通過的相關法律的適用情況。好了，我就好想大家同意設立一個跟進勞工法的適用情況委員會。廣大的工商界，對勞工法頒布之後，會有好多好多的問題，現在好想跟進，那怎樣呢？這三個委員會，現在要建議的這三個委員會跟進不了這些事的，跟進不了的，那怎麼辦呢？那這些社會上熱門的話題，市民急切要解決的事，我們立法會為甚麼不跟呢？還有，這裏有個叫做公共事務委員會。這樣，我們公務員裏面，同工不同酬的情況，非常嚴重，已經引起公務員很大的反感，為甚麼我們不成立一個委員會去跟進這件事，推動政府解決呢？而是去做一樣我們已經跟進了兩年，上一屆立法會跟進了兩年半的事再去跟進呢？上屆立法會我們做了這些事已經出完意見書了，兩份意見書兩份報告，十幾個建議。我覺得我們是不是可以重新考慮一下？比如好似講，這個置業投資移民，現在停了，有爭議，要不要重開。那這些都可以跟進去討論去研究的，影響到整個地產界的。我覺得，裏面，比如話，我望到吳在權議員我又想起，非法旅館，那我們，這些這樣的非法旅館，影響到我們千家萬戶的安寧，立法會要不要做些事呢？成立一個跟進委員會跟進這件事，推動政府快點解決它呢？所以我就覺得，我們究竟成立幾個委員會？一個兩個還是三個？是不是現在這樣的一個循著上一屆立法會下來的這個這樣的模式去做呢？上一次我們已經做了，土地那個做了，報告都出了，財政又出了。甚麼財政儲備，修改土地法，統統寫了建議給政府的了，已經。那我們可不可以做過些新的事呢？去貼近社情，貼近民意呢？

其實我講多了，這個應該細則性，不過我因為你兩樣東西一齊，我就不講不行。不好意思，主席。

主席：不是，我將我們執行委員會那個構思同大家講，那

大家去討論。其實，跟進委員會這件事情，是在上一個立法會裏面，由章程任期委員會提出個建議，經過我們大會通過，是要設立一個叫做跟進委員會。但是跟進委員會它是有兩個條文的，還有一個條文就是講它到底跟進些甚麼。但是，哪一個領域，這個是需要我們去提出來的。當然，剛才鄭志強議員講，很多領域都需要，我亦知道，香港委員會非常多。為甚麼我們考慮三個？向大家講清楚，為甚麼考慮。就是因為我們在上個立法會期，我們成立了兩個臨時委員會。還有一個，因為我們討論公務員職程的時候，再成立多一個委員會，就有三個臨時委員會。其中一個臨時委員會就是去研究分析土地批給和公共工程的批給的，一個就是公共財政的，一個就是公務員職程的。其實公務員職程，如果我們提一個公共行政事務，可能那個範圍比職程更加廣闊些，亦包括了公共行政制度的改革等等，但是，它是只不過提出一個領域的事，一個財政領域，一個行政領域，還有一個土地及工程批給的領域，是三個領域。至於這些領域裏面有些甚麼重要具體事項，就由委員會將來去針對這些事去跟進。這個就是我們執行委員會的一個構思。這個構思大家認為怎樣呢，就靠大家通過。

讓關翠杏議員講，因為舉了手。

鄭志強：我就有一件事要跟進的，因為今日有個議員就講到曹主席的說話……

主席：不是。我讓關翠杏，因為剛才你發言的時候關翠杏議員舉了手了。讓關翠杏議員。

關翠杏：各位同事：

現在大家都在討論跟進委員會，我自己都想……我就不是很認同鄭志強議員那些看法。跟進委員會，我們都可以講是這個立法屆的新嘗試。回歸之後的立法會，一直以來是用著三個委員會的方式，一、二、三，不分專責，到時按法律分配來到設立三個委員會的。但是回歸前的立法會，當時候用的就是專項的責任訂定的委員會。當時我記得，在回歸的時候，就因為大家在經過檢討的時候，就覺得，因為如果你定專責，就會因應政府來的法案的不同，有些委員會就變了好多法案處理，有些委員會是沒有事做，幾年下來都可能一個法案都沒有的。所以在這樣的總結的基礎上面，回歸之後就沒有用到專責事項的委員會，這樣就用了一、二、三委員會，就大家平均地去派法案，就工作量來到去處理。但是經過這幾年，特別是在一定的程度範圍上面，亦都有人提出說為甚麼不有些專門的責任的委

員會呢？有些議員可以對某些事項更加專責去處理。那這也是一個取向。而另一個，剛才鄭議員都提到的，我們上次不是有兩個委員會了？正正是這個，我才覺得，希望各位同事可以考慮的。上次提出的兩個臨時委員會，為甚麼會是臨時呢？因為我記得，在歐文龍事件之後，大家都會覺得，應該對土地、公共工程的批給，對財政的批給，立法會更多地參與及介入。所以在當時，就希望會成立一個委員會。原來當時經過研究之後，才發覺，如果我們要成立一個整年工作，不斷工作的委員會，章程是不容許的，因為只有在我們的這一次的第一次，每屆的第一次會議，你去確定成立幾多個委員會，那這些委員會才可以常設運作。所以，即是說，在當時能夠要提出來，我記得，我作為動議人，當時就採用了臨時委員會的方式。而設立臨時委員會就是立法會裏面是因應不同的情況和需要，隨時可以由議員動議的。所以剛才鄭議員提到說勞工法的跟進委員會那個，我好認同，如果鄭議員你有動議的話，你叫我簽名吧，我一齊同你動議。但是我相信這個我們在隨後可以做。至於其他的跟進委員會，由於之前都沒有，沒有提到，這樣，我們今日大會上面不具備條件去談，但是我同意設立現在的三個跟進委員會，它有它的那個原因的。上次的臨時委員會的確是跟進了兩年幾的工作，但是在我自己都感覺上面，這兩個臨時委員會其實有關的工作都未做完。雖然是寫了報告書，報告書我自己覺得，是因應我們的屆的完結，委員會需要向大會交代我們的工作，所以我們做了意見書。其實，在土地和公共批給的這個範疇裏面，我就只是對一些土地的制度去展開了，至於公共工程的批給，我們那個臨時委員會亦都曾經探討，未到深入階段，還有公共，其他的公共批給，從未接觸，那我們甚麼叫做完成工作呢？我自己覺得，這個委員會大有可為，即是說還有很多工作要做。另外，公共財政那個，當然，我都知道，看過相關委員會的同事的意見書，他們就做了大量的工作。但是，正如我們大家都在這裏講的，現時很多人都講，政府財政儲備有這麼多，應該怎麼用，應該用在哪裏，應該去怎樣。而作為我們目前，現在澳門的財政制度管理上面，存在著很多問題。我們儘管寫了意見書，寫了建議，但是政府怎樣做呢？我覺得更加需要我們跟進一下，跟進它怎樣去落實我們的建議，政府有關的措施怎樣去出台。而這個是作為立法會在監察政府的職能上面更加應該做更多的事。你說公共事務，我覺得公共事務，剛才不正正是鄭議員講的，公務員這麼多的問題，裏面的，公共事務，它不只是公務員的法案，它所有的公共事務都可以作主動跟進的。因為其實這三個委員會，看來，這個範圍，它是涉及到，第一是財政，是事關到我們整個特區的资源運作，是一個非常重要的命脈，我們要管理好。另外，第二個，所有的批給涉及到龐大的利益，在這裏的監管是

必須要加強。作為立法會，一個民意機關，亦都作為我們在這裏是一個除了法律的審議之外，監察政府的職能，是我們的天職。所以我覺得，這個委員會是應該持續運作。那你說用跟進委員會好還是甚麼，我覺得，我不是太滿意的，就是講跟進委員會，它應該是說是一個專責一些事務的委員會。但是既然是說用跟進都 OK 的，既然執行委員會提出說跟進，那就跟進吧，就這些事項作出跟進。所以我自己的立場，我是，各位，希望大家都是從一些更好的角度去看，我們對這些事項更好地對澳門社會負責，對政府來講，有跟進並不等於是說令到政府運作會混亂的，我們正正好是更好地主動與……這些委員會可以更好地與政府主動地去溝通，就相關的問題去設定制度，去完善機制。這個是對我們澳門特區長遠來講，是有利的。還有常設委員會，一、二、三，其實我們由於沒有專項，我們很明顯就是一種甚麼呢？一種好似接任務，即是說政府來甚麼法案，我們分下去。這個，似乎個功能上面是作為一種審議法律的為主。審議法律，我自己感覺它是被動式的，政府來幾多法律我們就開工，審議，但是如果我是跟進委員會去專責某一個部份，其實這些委員會的同事可以更主動地就這些相關的範疇去提出建議，去跟進相關的事，我相信，從那個四年下來，那個有關事項的關注和提升，是會有更好效果的。

這個是我表達我自己的個人看法。

多謝。

主席：陳澤武議員。

陳澤武：多謝主席。

各位同事：

其實關議員與鄭議員兩個都有他們的理由的道理的。我對這個跟進委員會，除了在任期上有少少意見之外——稍後會講的了——就是關於它的組成的情況了。第一，我個個都幫，又個個都不幫，這件事。鄭議員就是說這個跟進委員會與那個常設委員會應該就沒有必然的關係。我都覺得是的。現在好似，我不敢講草率，或者你們談過，認為，既然這樣，人也差不多，第一組就分第一個跟進委員會，第二組第二個，第三組第三個。這個不好處當然就是，好似有三位議員都寫過上來了，我對那樣東西沒有興趣的，我不是很識的，你擺我在那裏真的是沒有甚麼用的，我又對那樣東西有興趣。好了，這個是第一。所以如果是將這些人這樣套下去，我覺得這裏是有少少

的問題，可能發揮不到很大的作用。這樣，我就想問一問，跟進委員會是不是一定要九個人呢？是不是最少九個呢？別的人如果真的是想加入，好似鄭議員那樣講的，我對土地好有興趣，變十一個人，別的組加入去，又得唔得呢？這個第二。另外，關議員講，當然是對的，如果有個跟進委員會，這四年都跟進同一樣東西，那當然好了。但是，跟進的，我就不知，我的中文又不好，跟進的，有事跟進就跟進了，沒有事跟進的就沒有必要跟進了。我覺得，這個，始終，跟進委員會的性質都有少少臨時的，做完了事。比如說公共行政關心的事，當然是好多事了，而大家最關心的，例如是那些公務員的架構，政府有改良了，改善了，接納了意見了，都做了，委員會是不是找些事出來做，就一路放在那裏，這四年呢？這個是另外的問題。而第三個問題就是，你現在就個個想下，土地和公共批給很重要，財政事務都很重要，公共行政事務都很重要，對的，所以就三個常設。其實常設的這個，四年，這個委員會都是常設的跟進委員會。那突然間，橫琴開發了，很重要的，那又要去跟進了，那是不是那個時候整個臨時委員會呢？如果是的，那入哪一個委員會呢？是不是好似……派囉。現在如果次次，沒有理由爲了，因爲個結構是這樣，就一定要三個，每次臨時都要三個，好等個個都有得分，這個沒有理由的，又。如果不是的話，真的，橫琴開發又重要，房屋政府又可能長期的，個輕軌可能是第二期，由現在到十年後都要關注的。那港珠澳大橋又五、六年的事，而橫琴開發十年至廿年的，那這些是不是去整個跟進委員會，還是臨時委員會呢？就算你做臨時好跟進好，剛才關議員講，跟進就唔得的了，因爲一定要每一個會期第一日，第一日，是啦，第一日。而如果臨時的，真的是要兩個的，那就這樣輪囉，好似派法律那樣，第一組囉，第二組、第三組沒事做了。又可不可以做到那些人自由報名呢？所以我覺得，這一個，我不覺得需要在這個會期那裏任期是四年。即是不覺得這一班人一定要四年做這一樣事，即是做完之後就沒有的了，可能又做第二樣事，別的臨時的委員會。所以我覺得，這個時效也好，這個重要性，或者個成立的存在，都是有事，或者特定一件事去跟進，而完了。比如剛才鄭議員說，很多事已經給了意見書給政府了。那我們坐在這裏，講真，除了打電話去催等他有回覆之外，這樣，真的是，做，我都想不到。比如財政方面，我自己在這個委員會的，OK，那這個委員會現在是不是還可以呢？你都要讓政府有反應，財政儲備當然是要，個制度當然是要成立的。而意見書已經全部給他了，多少時間讓政府回來才跟進呢，還是怎樣？現在坐在這裏沒事做了，有事跟進才跟進吧。所以我自己，我的意見覺得是這樣。所以我認爲那個任期不應該是四年，應該是爲一個特別的議題，成立了委員會之後，跟進完

了，這個委員會沒有這樣的必要存在就自然會解散，有必要的時候再成立一個委員會。

多謝。

主席：張立群議員。

張立群：主席：

我對於三個委員會都沒有甚麼意見，只是說批給土地的問題，應該改為諮詢或者甚麼委員會都好。同時，以上這三個小組的委員，這些人到底是經過誰篩選出來要加入那組？是不是自願？或者有人自願，那這些人是不是要自己提出，或者由誰指定誰去那一組，這三組分出來的？第二個問題就是說，現在立法會是作為一個法律機構去監督政府，那是不是如果成立這麼多這些委員會，當然說有些問題我們可以成立一些臨時的委員會，並不是要組織所有一個專責委員會，或者財務委員會，是要來加強了對政府的行政推動，就變了立法會議員就並不是就只是做議員這麼簡單，就執行政府的施政制度上有些問題要參與下去了。那議員的權力是不是大到可以這樣呢？你是監督政府，如果沒有事的時候，你個委員會你到底做甚麼呢，要來呢？所以這個問題，我覺得亦都是很重疊的，自己。我只是監督政府制訂法律，如果你這樣，變相這個組，每個組都可以監督政府，是有個事項存在，是常設的，那你不是每個議員都走去……比如經濟委員會，日日都去問財政司你的事怎樣你的事怎樣，這樣變了議員的責任，我想都不用立法了，就只是問這些事都還問不完，每一次都。所以我認為，如果立法會議員，正如剛才兩位議員發言講的，你有特別的事項，一個臨時小組去處理一件事，就不是說議員作為了立法之外介入政府的行政工作。我們是監督，不是介入行政工作的議員來的。我希望明確些的，就是這樣。或者是不是三組人，到底哪個可以參加哪組？是不是自願或者？現在這張表是哪個排出來的呢，到底呢？

多謝。

主席：不是。我先對張立群議員的作些解釋先。

在我們來講，常設委員會的人數是有規定的，最少五個最多九個，這個是《議事規則》有的規定。而個跟進委員會，它是經配合之後，適用於常設委員會的有關規定，亦即是說，它的組成等等，都同這個常設委員會基本一樣。

同時也解釋給張立群議員看，其實，它亦都規定，即是說，可以兩種情況，其實就是要由執行委員會，即是主席、副主席、第一秘書、第二秘書，去向全體會議提出一個建議，這個建議，是包括了，這個就是現在寫了，搞幾多個委員會，委員會的名稱是幾多，名稱是甚麼，由幾多人組成，是由哪些人組成，這樣做一個建議，讓大會去決定的。所以我們是個建議來的，交給大會大家討論之後去決定的。是這樣。所以你說由誰提？是由執行委員會提出，即是主席、副主席、第一秘書、第二秘書，他們開了會之後，向大會提一個建議。即是解釋那個情況。

林香生議員。

林香生：第一次開會，對《議事規則》真的是不熟悉。但是這裏來講，二十七條應該是講的是常設委員會，二十九條應該是講的是跟進委員會。我想問的問題是，做了這兩個之後，我們議員還可不可以提臨時委員會呢？如果可以的話，那我們今日在這裏拗甚麼呢？

跟進委員會做了之後，我個人感覺，起碼是明確了我們立法會在監督政府裏面有三個相向的委員會，可以對政府不同的事務的事，是可以及時去做，就不用到時候臨時臨急，好似上一屆那樣，整了一個臨時委員會。當然，有事一定要做臨時委員會。立法會是作為一個監督功能，今次來講，執委會那個決定，我覺得是一個好好的嘗試來的。當然，大家會有不同的意見，但是這裏來講，首先它沒有排除了我們可以由議員去再提，就具體事務提這個臨時委員會的情況，那這件事，第二日要提臨時委員會，都是投票而已，是嗎？

我意見在這裏。

主席：陳澤武議員。

陳澤武：多謝主席。

剛才林議員講的是有道理的，但是個問題就是，既然是跟進的話，我一點也不介意是分開三個委員會，認為這三個範疇是大些的，所以，其實這個跟進都是常設的了，常設的跟進的委員會，因為任期都是四年的，根本是常設的了。但是個問題就是，都解決不到問題，就是，第一，為甚麼是九個先？第二，為甚麼要就是那一組的人先？這個好重要的。因為你跟進某一樣事，你想做得好，一定是要有學識，要有專業，要有興

趣的人去參加這個委員會，所以一定不能夠一、二、三這樣子去分。第二為甚麼一定九個呢？可能十二個人做得好些嘛，十四個人有興趣更好啦。即是這件事是一定要。還解決不了一個問題，就是，是可以設立臨時，即是我覺得，因為聽你剛才講。那如果臨時的又怎樣去處理呢？現在有三組了，有三個常設的跟進委員會，真的是到一個，真的是橫琴起步了，真的是要那個了，那怎樣醞釀先？難道廿九……那不一樣是說：那你廿九人，不如有哪些興趣入了。那沒有理由又說：那給第一組吧。那怎樣做先？如果有臨時話唔得嘅，還好做，如果得嘅，點啊？突然間說它很重要啊，房屋政策，好火熱啊，個個議員都要是做他的職能啊，去監管這件事，政府。那有個臨時委員會了，咁點呢？俾邊個做啊？有個遊戲規則現在要知道，第二時才好明確怎樣做得到，邊個可以參加邊個不參加，有幾多人，這個臨時委員會的職責是怎樣，是不是歸到現在的常設的委員會呢，現在都要清楚的，我覺得。

多謝。

主席：還有沒有甚麼建議甚麼意見？鄭志強。

鄭志強：剛才主席說是可以將這個議決分開兩個來表決的。我不知道是怎樣進行？因為那個，因為常設委員會的爭議，我相信是應該沒有的，大家一定要做的了，這件事，而且要在今日的會議裏面成立。但是跟進委員會就沒有在我們的規章裏面說一定要今日成立的，亦都沒有講到成立幾多個，亦都沒有規定到跟進些甚麼，但是，就講了兩條，是跟進一些領域的重要的事項，不是所有的領域，亦都不是領域，整個領域，是領域裏面的重要事項，及跟進我們立法會通過了的法律的一些執行的情況。但是現在兩樣重大任務，我們似乎對我們自己通過了的法律這件事，是沒有一個委員會，沒有一個專責委員會去跟進的。我就，即是覺得有些偏頗。因為我拜讀過曹其真主席的這個十年工作情況，提到這兩個委員會，她是提到這兩個委員會，不是三個，是兩個。她提到就是說立法會議決成立這兩個臨時委員會，當時是歐案發生之後，我們要成立專門對公共財政以及土地及公共工程批給進行研究，並對政府在這方面的工作進行進行系統地跟進監督。當時是兩個委員會……

主席：是。

鄭志強：沒有三個。那個第三那個呢，不是跟進這些事，它只是負責審議政府送來的關於公務員職程，調高那個職

程的人工的那個這樣的一個委員會。它的任務不是跟進這些事，它的任務是審議法案。所以實際上我們只有兩個委員會。我又奇怪為甚麼突然間又在這裏加上個公共行政的臨時委員會。我始終覺得是一個問題。因為，我們可以……我們完全贊成要成立跟進委員會，我們的章程是有這個權限讓我們去成立這個跟進委員會跟進一些事的，去監督政府，問題你的跟進委員會要幾多個，監督，跟進些甚麼。是不是我們還有些討論的空間呢？應該有。我想，我們廿九個議員沒有人會反對成立跟進委員會的，問題是跟進委員會要成立幾多個及它跟進些甚麼。我想，這裏面是應該可以有個討論的空間。因為現在社會上，市民最關心甚麼樣的事，我想我們立法會就應該跟進甚麼樣的事這樣才對。當然，不是說我們現在去跟進財政的事，根據公共規定的事是不對，這個是很重要，是應該跟進的，但是我們已經跟進了兩年幾了，出了兩……四個報告，每一個領域出了兩個報告。土地批給出了十九條意見，財政儲備出了十條意見、建議，送了去的了，一個是今年六月出的，一個是今年八月出的，送了去。正所謂，陳澤武議員所講的，或者是這個張立群議員所講的，它要消化它，慢慢去做。那我們現在是不是再去跟兩年前已經出了個報告書裏面的事？裏面已經提到的了，財政儲備怎樣做，統統提了出來。那難道我們再四年去做同一樣重複的事？當然，不是說完全重複，但是我們有沒有些更加需要回應市民、回應社會的事我們立法會要跟進的？我覺得這裏是有討論空間給我們。因為成立跟進委員會是完全應該的，但是成立幾多個，跟進甚麼，我想這個是應該有討論空間的。

多謝。

主席：李從正議員。

李從正：主席：

成立跟進委員會，如果過往自己都有參與到叫做分析土地及公共工程的那個臨時委員會來講，我相信這個是對於加強，即是立法議員對於與政府之間的行政立法互動，是一個很重要，亦都是非常之有效的一個方法。還有，其實我們提到很多的，我自己個人的理解，其實我們提到很多的一些民生事務，民生的問題，大部份，我相信，可以歸納一個核心的東西，比如話我們講房屋，其實房屋上，為甚麼……現在我們正在講的，就是說，我們很不夠地，我們不夠地去起公共房屋，其實很多時就是因為土地法，又或者我們現時來講的土地的一些的政策或者制度，還是有缺失。我們的特區政府亦都提

出，就是土地法的修改，現在開始提出諮詢了。我們提出的意見怎樣去跟進政府更加有一個好的互動，可以令到我們去分析的意見和市民的訴求能夠在體現到，在政府哪一個法案的修訂裏面，是更加好呢？更加到位呢？更加能夠反映訴求呢？我相信這一個是絕對對於立法與政府相互之間的那個配合與互動，是有好處的，對市民亦都是有好處的。公共財政來講，我相信，如果從一個管理的角度來講，我們有這麼多的，現在現時來講，我們政府有這麼多的剛性開支，接下來的社會保障了，等等，這個亦都是涉及了我們的在一個核心的政策裏面，就是我們的政府財政資源怎樣用。所以我覺得，這個亦都是一個非常之重要的核心，歸納了很多的民生問題裏面，可能是歸納了，我自己個人覺得，是一個很核心的一個政策，我們一定要跟進，而且是要到位。怎樣執行的話，我相信，在公務員隊伍來講，怎樣令到公務員的工作能夠更加到位，能夠令到公務員的空氣，或者等等方面的一些的運作更加暢順。在這個公共行政的改革裏面，我亦都覺得，是有這個必要的，因為我們的政策都是，絕大部份是由我們的一個公務員隊伍去到落實執行推動。所以，我覺得，如果是歸納在整個政策的一個施政來講的一些的重點東西的話，我相信，這三個跟進委員會的一些的設立的目的，我相信是有助於行政立法的互動的，所以我覺得是有必要去長期，或者一段時間地去跟進好這些正在到來的法案，或者一些政策的修訂或者落實的，這個是絕對有好處的，所以我覺得應該是有的。

多謝。

主席：討論到現在，想問問，有沒有議員有些甚麼的建議？張立群議員。

張立群：主席、各位同事：

其實我覺得成立小組，個個都認同的了，但是，如果聽這麼多議員講，二十九個議員都不夠分，一人一份都不夠分。你問他們，數，真的是數到幾多份，民生啊，樣樣都做齊，二十九個議員都不夠分。這樣，這個議會就不知道怎麼組織的了。再其次，就是說，為甚麼三組人，一、二、三組人是很正常，每三組都是規定了那三組人是做那樣事。因為有好多牽涉到公共行政，有些人不懂的，那組。你找一些專業的人去做才可以。你不是說那組人去做就那組人去做，那裏個個都不懂的。那你又不是找些顧問來找些官員來，問，問一輪又是沒有結果的。所以我覺得，第一，這個不要投票，或者第一個，那三個小組是一定要做的了，以前的，這個跟進小組你應該要怎

樣呢？如果根據這麼多議員的意見，大家多些思考，要加多幾多樣東西，要侵入去行政範圍幾深，哪幾個人負責哪個部門，經濟工程系，所有都要全部做，如果你們講到這樣，就。如果這樣，就永遠沒有結果的，你再講下去一樣的。或者就投票，不知，或者個個都要贊成啦，但是如果實際議員的反應，就根本沒有可能做得到的，這三個委員會。所以我希望主席考慮下，真的是怎樣去投票這三個，怎樣去做，或者小組再研究怎樣去做，這樣比較適合些。

主席：所以我就問議員有些甚麼建議。陳澤武。

陳澤武：多謝主席。

我認為，第一，我覺得這幾個委員會，就先同那個常設委員會脫了鈎先，脫鈎的意思就是，比如現在土地及公共批給的，可不可以在那個章程及議事規則那裏，比如是常設委員會是最少五個人，這樣我們可不可以維持在最少五個，是九個的，可不可以增加呢？要甚麼程度才可以增加呢？我覺得，就應該是自己自由報名的，因為好多，這麼多議員，是為市民服務，他如果有興趣，我覺得他會報名，因為講白一句，他不報名的可能會失分的。我覺得一定是沒有問題的。只有太多人，不會少人的。這樣，我覺得你有一個最低限額，五個人的，如果有人報，你千祈不要說最多九個，可能最多是……我不知道，叫做，可以開會，是很這個，這個怎樣講啊？很有規則地及很有效率地，或者變了十五個，這樣就報名可能先到先得。我覺得這三個委員會一定有人報名，亦都一定達到最少九個的目標，亦都很有希望，很多有興趣的，真的是能夠發揮到所長，等同政府質詢或者對話，能夠給到自己寶貴的建議和意見的，不要等這些第二時的報告書……那些意見，是寫的更好。但是怎樣做到可以多過九個呢？這樣我就等主席看看怎樣可以做得到了。

主席：《議事規則》不可以，不可以自由報名，因為我們《議事規則》來講呢，在這個常設委員會及章程任期委員會……當然了，跟進委員會都是適用於那個常設委員會，它是這樣的，它是由這個來講呢，執行委員會建議的，如果執行委員會建議不獲通過的時候，就要投票落票箱那裏。如果我們訂，說九個人，五至九，你訂九個人，那就在張名單那裏剔九個。即是說，如果，我們作為執行委員會，建議的名單，如果通過了，就沒有問題，如果不通過的話，就用票選。就是這樣。這個就是《議事規則》規定是這樣的。

唐議員……

陳澤武：如果多過九個就選九個？如果多過九個人報名就是要選……

主席：剔九個。

唐議員。

唐曉晴：我建議實際些。就是因為現在都要按《議事規則》的，而這個執行委員會又已經提了個名單出來了，那我們先講下同意還是不同意先得。那你投了票，如果不同意的了，那最多稍後再去搞過那些另外個委員會是怎樣選的。是嗎？所以，我想……

主席：歐安利議員。

Deputado Leonel Alves: Sr. Presidente. Srs. Deputados:

Como é a primeira intervenção aproveito para cumprimentar o Senhor Presidente e todos os Senhores Deputados e todos os trabalhadores desta casa.

Quan...Quando li pela primeira vez este projecto de deliberação tive a seguinte intuição: Há três comissões permanentes, tal como no passado, mas agora nesta primeira deliberação a Mesa propõe também a constituição de mais três comissões com carácter permanente, porque propõe que seja por uma duração de quatro anos, portanto uma...uma comissão com carácter permanente e para o acompanhamento de áreas específicas de governação. Portanto, não é uma comissão eventual, uma comissão eventual é para um fim determinado, como tivemos no passado comissão eventual para análises dos diplomas relativos à função pública ou uma comissão eventual que se debruçou sobre a lei do jogo, a lei de jogos de fortuna e azar em casino. Portanto, é uma iniciativa da Mesa, no sentido de não só constituir ou propor a constituição das comissões obrigatórias, sem as quais a Assembleia não pode funcionar, como também comissões não obrigatórias mas com carácter de...um carácter tendencialmente permanente de acompanhamento de áreas específicas no Governo.

Eu intui-me e pela composição proposta, quer para as

comissões permanentes quer para as comissões de acompanhamento, portanto, os membros são iguais – não é –, quer para uma coisa quer para outra, intui-me que isto é um bom caminho, é um bom início para uma futura especialização das comissões, no tocante a determinados assuntos de interesse público ou de assuntos da...da área da governação. Portanto, acho que é uma boa experiência, eu por mim, intuitivamente, acho que é uma boa experiência, que devemos prosseguir...devemos prosseguir. Obviamente que não cobrimos aqui todas as áreas de governação, senão três comissões, olhando para o número de secretários, são cinco – não é –, poderíamos ter constituído cinco comissões de acompanhamento, falta aqui a comissão dos assuntos sociais e cultura e a comissão dos assuntos de segurança. Mas isto é um assunto para debater futuramente, não me parece que seja neste momento o momento oportuno, senão dá-se a entender que parece o jogo de basquetebol, um jogador a seguir o outro – não é –, parece que a comissão quer constituir cinco comissões para seguir cinco comissários, amanhã vamos ter seis secretários vamos criar seis comissões. Acho que isto politicamente pode ser mal interpretado e não deve ser esta a intenção deste plenário. A intenção deste plenário, tal como disse a Sr.^a Deputada Kwan Tsui Hang, nós tivemos a experiência do passado recente relativamente a duas principais comissões eventuais: uma sobre as terras e as construções públicas e outra sobre as finanças públicas. Os trabalhos não estão concluídos, como também foi aqui dito, e parece-me que é uma boa experimentação, desde o início, marcamos que para esta sessão legislativa deve...devem as comissões preocupar-se ou por...ou focalizarem as suas...as suas...as suas tarefas, relativamente a estas áreas importantes. A única questão que eu gostaria de ouvir opinião da Mesa é sobre a duração destas comissões de acompanhamento, porque hoje vamos decidir se ela durará por um ano, por dois anos, por três anos, por quatro anos – não é –, quatro anos a ideia é uma legislatura inteira, ou se por outra...ou se numa outra perspectiva, se esta duração pode ser limitada para uma sessão legislativa, para esta primeira sessão legislativa da quarta legislatura, por exemplo, enfim, porque todos nós precisamos de experi... de experiência, de experimentar este modelo de funcionamento em vez de nos agarrarmos e de nos ficarmos restritos a uma deliberação de quatro anos, podemos ser mais flexíveis! Vamos pôr, por exemplo, para uma... para uma sessão legislativa e depois logo se vê se ela deve continuar com esta composição ou com outra composição, também é uma questão que foi aqui abordada... eu lembro-me, quando constituímos estas

comissões eventuais para acompanhamento dos assuntos de terras, também se discutiu o modo de encontrar os deputados para comporem essas comissões, é uma tarefa difícil! Há deputados que têm mais propensão por determinadas áreas e acho que deviam pertencer a determinadas comissões e que depois não são escolhidos, sem dúvida que podem participar sem direito a voto a essas reuniões, portanto, são questões que nós só na prática é que podemos tirar as devidas conclusões e...e ter algum...alguma certeza sobre a funcionalidade destas medidas. Daí que eu atrever-me-ia a sugerir que em vez de quatro anos pudes...pudéssemos pensar uma...uma outra duração, não estou a propor coisa nenhuma, estou apenas a sugerir que este prazo seja alterado para...para um ano, para uma sessão Legislativa, para nós os deputados, neste novo esquema de funcionamento, nos habituarmos a este modelo e depois logo a seguir tomar as...as devidas deliberações quando forem adequadas. Muito obrigado, Sr. Presidente.

(**歐安利**：主席。各位議員。

我藉首次的發言，先向主席、各位議員及各位員工問好。

在我第一次閱讀這議決案時，以為像過去一樣會設三個常設委員會，可是，執行委員會在全體會議提出的首個議決案中建議多設三個也屬常設性質的委員會，為期四年，以跟進特定施政領域的工作。跟進委員會與臨時委員會不同，因為臨時委員會，諸如為分析公職制度方面的法案或討論幸運博彩法案等是為某目的而設立的。不過，執行委員會不僅須設立還要建議設立為使立法會能運作而必需的常設委員會，以及非必要性的但也具有常設性質的委員會，以跟進政府特定施政領域的工作。

建議常設委員會或跟進委員會由同一組成員組成，我覺得是個好的方向，也是一個好的開始，讓委員會可邁向專業化，更好掌握某特定公共利益或施政領域的資訊。對我來說，這是個良好的機遇讓我們吸取經驗，我們應好好把握。現只有三個委員會，顯然不足以涵蓋各施政領域的事務。若有五個司長，我們要設立五個跟進委員會，那麼，還缺少了社會文化事務和保安事務委員會。這一問題可留待日後探討，現在不是討論的適當時候。若不是這樣，是否要採取像打籃球的戰術般，用一對一戰術，即有五位司長，設五個委員會。這樣，如果日後有六位司長，就要設六個委員會嗎？我認為這不僅是政治上不正確的解讀，也不是全體會議的意向。如關翠杏議員所

述，全體會議的意向是發揮兩個主要臨時委員會，即“分析土地及公共批給制度的臨時委員會”及“分析公共財政制度的臨時委員會”，過往所取得的經驗。其實，有關工作還未完成，如我所說，這是好的嘗試，讓有關委員會由這個立法會期便開始跟進或關注有關領域的工作。因要決定任期是一年、二年、三年或四年，我要求執行委員會解答的唯一問題是究竟跟進委員會的任期有多長？四年便是整個立法屆。若從另一角度來看，任期只局限於一個立法會期，即第四立法屆第一立法會期，那麼，更為靈活，無須受硬性規定四年任期的議決網綁或限制，因為始終我們都需要嘗試這個新模式的運作以吸取經驗！譬如，定為一個立法會期，過後我們可檢討委員會這個組成方式是否適當，應否沿用或另行採用別的組成方式。我記得成立臨時委員會時，如“分析土地及公共批給制度的委員會”，在選出各成員的討論上，也困難重重！我認為應按議員對某些領域的興趣而編入相關的委員會，而未有編入有關委員會的議員同樣可以參加會議，但無投票權。這種種只能在實踐上才得出結論，且才能確定其操作性。為此，我建議以另一個任期代替跟進委員會四年的任期，不是動議，而是主張將任期可改為一年，即一個立法會期，讓議員先適應這個新的運作模式，然後在適當時候作出應有的議決。

多謝主席。)

主席：先交給崔世平議員先，他舉了手先。

崔世平：主席：

基本上我想大家都是比較清晰的，亦都傾向就是說，我們其實三個常設委員會，這個是沒有甚麼爭議性的，大家亦都很實事求是地接受這種組成的結構的。但是其他三個，或者若干個，另類的常設委員會，我們叫做跟進委員會，確實是存在一定的爭議性，亦都大家未有完全統一個思維。同時，具體的跟進委員會跟進的具體的對象、個案，操作性等等，其實都可以再深入去研究。我亦都看了第二十七條，我們的組成的範圍，其實亦都可以引用，就是說，有沒有存在條件，我們是可以先成立一個，若干個的所謂常設委員會。由於它的任期我們今次要討論，那是不是先將三個常設委員會，即我們處理立法的這個，先進行表決，然後我們可能是休息一陣，然後再討論究竟具體若干個跟進委員會的形式，組成，成立的時間，是否可以有一個更美滿的方案拿出來讓大家再討論。因為事實上如果再這樣爭議下去……其實，常設委員會，這個完全大家沒有爭議的東西，就是因為讓三個跟進委員會大家掛了鈎所影

響。我想可不可以就先將兩者脫了鈎先。因為都還是第一個議程，所以其實我們亦都完全是遵照規章來到先執行這部份。

徐偉坤：多謝主席。

我們剛才都聽了很多不同的意見。其實我覺得，既然我們有個執行委員會，我們應該就是尊重執行委員會的這個建議。同時，我們認為，根據我們的《議事規則》，就是說，假如這個執行委員會提了張名單出來，那就根據這張名單去表決，假如是不通過的話，我們再去作這個不記名的投票。同時有件事不可不記得，我們以前，我們上一屆成立這兩個臨時委員會的時間，都是分了工，然後由大會表決的。我覺得，就是說，如果對某一個委員會，大家都有興趣的，而不是說排除他在門外，他可以去參與那個委員會的討論，出席討論，發表意見。這個不是將他們入不了這個委員會裏面他就不可以參與這個委員會。我相信這點大家要比較清楚。唯一不同的就是，沒有參與這個委員會，你出席了，你最多就是沒有了那個出席費這樣解而已。我覺得，在座廿九個人裏面都不會說因為那八百元入不了那個委員會，我就不去聽了，如果他是有興趣的話。我覺得不會的吧？其實我們沒有甚麼必要去繼續在這裏去爭論這一件事。

多謝。

主席：我想問歐安利議員，你剛才講的那個期限的問題是不是作為一個建議，即是說在我們那個第四條那裏。

Deputado Leonel Alves: Sr. Presidente:

Depois de ouvir as palavras do...do colega Tsui Wai Kwan, temos que respeitar a Mesa...temos que respeitar a Mesa, acho que a Mesa teve...tem...tem o cuidado...a Mesa não foi obrigada a apresentar esta proposta de constituição de comissões de acompanhamento, é obrigada sim a apresentar uma proposta para as comissões permanentes. Se apresentou uma proposta para além daquilo que é necessário é porque achou que tem interesse, tem um interesse público, que é necessário a Assembleia também prosseguir, daí que eu concordo com a criação das comissões da...estas três comissões de acompanhamento. Amanhã podemos criar mais outras, mas, para já, estas três parece-me que são necessárias e tem a sua justificação. A questão que eu punha é...é apenas a de, nós, os deputados, nos habituarmos a trabalhar com este novo modelo e em

vez de termos uma solução tão rígida para quatro anos e para ver se futuramente iremos poder ou não alterar alguma coisa, eu...eu propunha que seja para...para esta sessão legislativa, ou se quiser para um ano.

(歐安利：主席。

在聽取徐偉坤議員的發言後，有感而發，我們應尊重執行委員會，其實執行委員會已非常細心，因為它只有義務建議常設委員會而非跟進委員會的組成。設立跟進委員會是因為立法會正有此意，且基於要維護公共利益才有這一建議，所以我同意設立這三個跟進委員會。雖然日後可設更多的委員會，但我覺得設三個是有必要的且有合理理由。我的問題是議員需要先適應這個新的工作模式，所以，我建議跟進委員會的任期為一個立法會期，即一年，以替代四年這個不靈活的解決方案，這樣，我們日後可視乎情況才考慮是否要作修改。)

主席：黃顯輝。

黃顯輝：多謝主席。

對於《議事規則》，我有個看法。關於跟進委員會，第二十九條就有規定。第二款就有提及。這個是一個在法律上稱為“準用性規定”，或者“援引性條文”，就是關於跟進委員會的設立、數目、名稱、組成、運作、任期，是引用常設委員會的一些規則。這裏涉及到一些法律的解釋，特別是關於幾時設立。我看第二十七條，是關於常設委員會的條文，第一款，就寫得“很死”的，就會一定要在每一個立法屆第二次全體會議中做決定。但是，如果這個條文這樣理解，如果這樣機械式地去引用，這裏，我想，都值得討論的。另外就是關於任期，我很尊重歐議員的看法，我都覺得是一年是比較恰當的，是一個好好的經驗大家去嘗試。但是我亦都碰到這個問題，看看第二十七條第五款所規定的常設委員會任期，亦都寫得“很死”的，是一個立法屆的。是不是這樣機械式去引用它呢？都有些討論的空間。但是我個人來講，我都是傾向於現在是一個新的嘗試，設立常設委員會是有別於臨時委員會的。臨時委員會每一次要定個期限出來的，而常設委員會，現在的《議事規則》又寫得這樣硬的。但是，當然，我們全體會議是最至尊無上的，我覺得。我只不過拋出我對《議事規則》的一些法律理解，我有這樣的看法。

主席：鄭志強議員。

鄭志強：多謝主席。

差不多六點了。

我覺得，崔世平議員提那個建議是可以讓大會考慮的，先將我們常設委員會議決先過了先。因為主席已經在上面坐了三個幾鐘頭，都夠拗的了，是不是亦都可以讓我們再磋商一下，按崔世平議員那個提議，先將這三個常設委員會的議決解決了先？

何少金：主席：

其實，剛才很多議員都發表了意見了，我都比較認同，就是說，現在，其實，對於那個常設委員會，大都是沒有甚麼意見的，是不是真的是……因為現在已經拖了……即是大家都會有各自的意見，對於那個跟進委員會，那是不是可以先我們是通過了這個常設委員會，真是，或者我們休息一下，可以大家再私底下再談一談，可能會有更多的新的思維。就是這樣。

主席：因為按照程序，是一般性討論，一般性表決，然後就細則性逐條表決。所以我問議員，大家如果認為要修改些甚麼的，你就提修改建議，看看通不通過，就不可能將一個條文分開兩截，先將上面那截通過了，留下下截再討論再通過，這個是在我們主持會議是不通的，是不通的。這樣，先解釋，我們按我們的程序，這個《議事規則》，一般性通過，細則性通過，就是投票。

唐曉晴：我認為剛才主席的建議是絕對符合《議事規則》的，個遊戲規則應該是這樣的。

主席：鄭志強議員。

鄭志強：因為我剛才一開始就問了主席是不是可以兩件事分開來表決，我是獲得一個好清晰的答案：是可以的，是可以的。所以我相信，剛才有兩位議員提出這個，都是由於這樣。因為我一開始就問是不是可以分開。因為執行委員會這個議決的草案，是將兩件事捆綁在一起，個困難就在這裏。如果說是可以將它分開的，這樣就先將一個當務之急的常設委員會成立了它，然後我們再談跟進委員會，是不是會更加好些？

主席：鄭志強議員：

你說剛才，是，但是我是誤會了你講的是第五條那兩個附表，所以我說是可以分開來，不是將第一條的條文分開兩截來表決。如果是不清楚的，我現在向你講：不是。我的意思是這樣。

崔世平請。

崔世平：我動議是休息十五分鐘。

主席：好。休息十五分鐘。休息十五分鐘之後，如果需要討論，繼續討論，我按會議程序來處理這件事。

(休會)

主席：各位議員：

繼續我們的會議。

檯面上有梁安琪議員……是甚麼？是不是想發言啊？

梁安琪：我都是根據剛才鄭議員講的，是將兩樣分開來做。我只是贊成鄭議員的意見，想講這件事而已。第二，不如，大家這麼多同事都是為民請命，服務，我們將那個甚麼？臨時啊跟進啊，委員會的人工不要要了，又可以省下些財政。

多謝。

主席：各位同事：

現在就將那個條文會調整下，原因是甚麼呢？可能會有同事認為這樣會是一個生蛤帶死蛤，即是我們在第一條裏面，將那個常設委員會與跟進委員會在同一條的時間，如果他有個贊成有個不贊成，過的時候，他又如何呢？所以技術上，我們找顧問處理中，要將那個第一條的，將常設委員會及跟進委員會變為兩條，一條變為兩條。而那個常設委員會的名稱，比如是叫做第一委員會第二委員會第三委員會，又是一條，這三個跟進委員會，甚麼名稱，又是一條。就是直接將常設委員會與跟進委員會分開條文，這樣就有利於大家表決，就不怕我贊成一個反對一個的時候，那我怎樣啊？其實這個是這樣。確實，這個是這樣的。所以現在找顧問處理這個事情。

吳在權：剛才聽主席講，如果是將第一條，我個人認為，分開它，我覺得這個沒有捆綁式，都是比較合理的。但是，按照它分開了的，我覺得有少少，就是，包括剛才才有同事提到的第四條，這個四年裏面，我個人認為，就有個定義性的問題了。如果是常設委員會，按照《議事規則》，是四年的，但是如果臨時委員會，就不是四年的了。所以我覺得分開之間，亦都是說，應該要有將這一個分開裏面的定性，究竟是屬於是臨時性還是常設性。因為如果你下面改為，四年改為或者一年的，那這裏相互之間，在考慮這個問題的情況底下，是不是可以多少少的思考呢？

多謝。

主席：常設委員會肯定是四年的了，但是跟進委員會，如果是剛才黃顯輝議員講的那個，即是說適用於常設委員會，當然，即是說，如果大會有人建議的話，這個，因為它那裏不是寫得很準確，所以用了大會，如果有人建議，如果大會是通過的話，亦可以是一年。這樣亦有好處，因為……有個不好處，就是這個委員會的固定性不是那麼足夠，但是，對於議員來講，輪流坐莊，它很可能又會有個好處，這個大家去決定了。

徐偉坤議員。

徐偉坤：我有少少問題。我看了《議事規則》，我們現在常設委員會就只是三個常設委員會，第一第二第三。而這個跟進委員會，我們可以是視為二十九條的臨時的，或者確定期限的委員會。而這個委員會是需要些甚麼呢？是需要五名議員提出，才可以成立的，就不是由這個執行委員會去定的。我想要搞清楚這點。

主席：對。如果是臨時委員會，就由五名議員提，他也要講明我成立個委員會為甚麼目的，做多久，到時交個報名書，是要這樣的。是要五個議員建議的，即是等於上個會期，我們成立那三個委員會，都是這樣成立的。因為那個，公務員那個，都是臨時成立的。

徐偉坤議員。

徐偉坤：時間就是這三個跟進委員會有別於這個常設委員會的。

主席：是呀。有別於……

徐偉坤：這個時間，我們就要有五名的議員，就不是由執行委員會去定的了，這樣就。

主席：不是不是。

徐偉坤：是不是啊？

主席：是由執行委員會提的。吳在權議員。

吳在權：多謝主席。

所以剛才我就提出，就是說，這兩個委員會分開了之後……亦都因為有同事提到第四條的四年改為一年。那這裏面就牽涉到你那兩個委員會的定性的問題了。為甚麼呢？我都看到，在第二十九條裏面，這個所提出的，是需要由五名議員提出的。而如果你這個定性是一年的臨時委員會，在這樣的情況底下，你個修改就有其必要了。但是如果你說這個是常設委員會的情況底下來算呢，那這個四年裏面就不應該是一年了，即是這裏面。所以我剛才所提的，就是說，是不是在修改的過程裏面，大家是多那麼一點點的思考呢？主要是一個目的確實是這樣的，在這裏。

多謝。

主席：第三十九條，立法會得為特定的施政領域設立這個跟進委員會，而這個跟進委員會，按照個第二款來講，它設立的數目，這個名稱、組成、運作，等等，在作出必要的配合下，是適用於常設委員會的有關規定。是這樣的。但是常設委員會……所以黃顯輝議員就提出那個問題就是甚麼呢？既然是適用於常設委員會有關規定，常設委員會在每個會期的第一次……第二次會議就要選出來的，這個是。第二個，它一做就是做四年的。就是這件事了。所以我們提出一年的時候，我們那個《議事規則》，確實是有一些問題存在的。這個，黃顯輝議員是解釋過了。

張立群：主席：

我想問，如果五個議員可以動議組織一個……

主席：臨時委員會。

張立群：……臨時委員會的時候，那用不用秘書通過或者議員不通過呢？如果不是的話，那隨便五個說是這樣就是了。

主席：五個議員提出的話，要經全體會議通過。他動議而已，全體會議通過才算是的。

張立群：主席：

這麼久的，兩個分開條題目都這麼……

主席：大家稍等等，現在在翻譯中。

張立群：主席：

我想，如果你分兩條條文，就不要混在一起。

主席：怎樣？

張立群：我想個翻譯條文不如簡單些，就不要再用葡文這麼多東西寫說要怎樣按，將第一條第二條分開了它，這樣就很簡單了。

主席：好，是呀是呀，是很簡單的，寫好了。

張立群：如果這樣寫，現在寫都寫到的了，如果他們那樣子翻譯呢，我想你有排搞都搞唔掂。

主席：陳澤武議員。

陳澤武：主席：

剛才你提廿七條的《議事規則》那裏，但是這裏常設委員會和……就只是有常設委員會和臨時委員會。現在假設，好似剛才你講的，現在這個跟進委員會因為是四年的限期，所以就假定它是一個常設的跟進委員會，是不是這樣的意思啊？

主席：不是，因為那個條文，它是講，經過配合之後，適用於那個常設委員會，即是說它的規定應該是同常設委員會那個一樣的。但是法律上來講，所以黃律師或者再解釋清楚這個情況。

黃顯輝：不是。問題是那個叫……

陳澤武：不好意思不好意思，但是這裏講來講去，即是我自己的理解，這個是常設委員會就是那一、二、三個委員會。

主席：是。

陳澤武：即是現在你們的假設就是那個跟進委員會。

主席：就是跟進委員會。

張立群：不是吧？

陳澤武：不是。

主席：跟進委員會就是跟進委員會……不是，現在我們三種委員會可以做的，一種就是常設委員會，就是我們講第一委員會第二委員會第三委員會，那個就是常設委員會；第二個就是現在我們，即是說由我們執行委員會提出來的這一個土地公共批給委員會，這個公共財政委員會，公共行政委員會，這三個委員會就是跟進委員會；不排除將來有些甚麼事，五個議員提出成立的臨時委員會。是不是啊？即是三種委員會，在我們的《議事規則》可以的。

陳澤武：即是個理解就是，你已經是套了這個常設委員會，就變了這三個跟進的委員會，都是常設委員會，所以你就分成一、二、三組的那些人了，就是這樣的意思而已。

主席：實際上，我們就考慮，從開會方便，如果那些人交叉的話，那個委員會開會那個委員會開會……而當時亦都提出過，他是由一堆，即是說，我們俗講的，就是叫三套班子六個招牌，即是說它有好處，就是安排會議來講，它就容易，不怕在不同委員會裏面的人的交叉，主要是避免個交叉個問題。

陳澤武：都不是很答到我的問題。因為這個是常設委員會，以我自己的理解，這兩屆都是，我們現在，比如，第一常設委員會第二常設委員會，第三常設委員會，而現在這個章程任期委員會這一個建議的那三個跟進委員會，已經是套了入去常設委員會裏面的了，如果不是，沒有跟進委員會這件事的嘛，就只是有臨時委員會之嘛。要麼就常設，要麼就臨時……

主席：不是不是，有跟進，有個跟進委員會。

陳澤武：第幾條啊？

鄭志強：可是他們那些，那本書都是舊的。

主席：看看再停五分鐘會，然後再……十五分鐘會。

張立群：不是啊。

張立群：不是呀，我想，主席，拿張稿出來讓人看看，如果不是的話，實要改的。

主席：那本書啊，你本舊書啊。

主席：正在寫，正在寫，正在寫。

高開賢議員。

張立群：這樣的效率，很低呀，立法會工作人員。

高開賢：多謝主席。

主席：暫停十五分鐘啊，稍後再……

剛才聽了大家很多意見，我想其中可能大家，或者個別議員是拿著我們舊的《議事規則》，拿著我們舊的《議事規則》，是未有新的《議事規則》在手上，這樣可能有些誤解的地方。而新的《議事規則》，我相信應該是派了給各位的了，應該派了給各位，但是就不是一本書，因為本書還有少少錯漏的需要更正了然後才派得俾大家的。而在新的《議事規則》裏面的第二十七條，就是這個常設委員會，而第二十九條，就是設立這個跟進委員會，而第二十一條就是設立這個臨時委員會的。而臨時委員會就是需要由五名，最少由五名議員提出，然後才可以提出動議，然後才可以，經大會通過之後，設立這個臨時委員會的。根據現在的新的《議事規則》，設立這個跟進委員會就是按照第二款，跟進委員會的設立、數目、名稱、組成、運作及任期是經作出必要的配合後，適用為常設委員會所訂定的有關規則。剛才黃顯輝議員亦都有解釋過有關的內容，即是關於這個任期等等各方面來講，可能是會設得比較死，但是，而我們現在來講，由於跟進委員會是一項新設立的工作。這樣，大家都表達了不少的意見。聽了大家的意見，基本上，我相信大家亦都是多數是會同意設立有關的跟進委員會，而至於跟進委員會應該設立幾個，人數是怎樣組成，等等方面，大家在這方面會有些意見提出來，至於你說在有關的會期等等方面，我想，作為新的一個工作安排，我同意，亦都是可以是有個時間，讓我們大家進行一個摸索。在最近的情況底下來講，是不是可以先設定為一個會期，即是等於一年的時間，相當於一年的時間，這樣，然後，我們在日後再根據我們的工作經驗去進行調整，我覺得這個亦都是適合的。但是這方面，我想，亦都是不可以，亦都不能夠完全是根據現在這個《議事規則》來到去規限死了我們，我們大會是一個最高的權力，作為大會方面，是可以有條件為作出這個考慮，暫定為一年的時間再摸索一下的。

多謝。

(休會)

主席：各位議員：

我們繼續開會。

請歐安利議員發言。

Deputado Leonel Alves: Sr. Presidente:

Ouvidas as opiniões dos colegas e para facilitar a votação proponho um texto alternativo com a discriminação mais detalhada de cada um dos assuntos sujeitos à deliberação desta Assembleia. Não sei se a versão chinesa já...já foi distribuída aos colegas...eu sugeria...eu sugeria..."espera um pouco" como disse o meu colega. (pausa).

Sr. Presidente, se me dá licença. Muito obrigado.

Como os cole...os colegas podem ver, portanto, tentámos simplificar a votação e pôr em cada artigo o núcleo essencial dos...dos assuntos respectivos. Assim o artigo primeiro trataria apenas a questão das comissões permanentes, sugere-se tal como vem da proposta da Mesa a constituição de três Comissões Permanentes e o artigo segundo diz qual é a composição para cada uma das Comissões Permanentes, tal como vem na proposta, portanto, são nove deputados para cada Comissão Permanente; no artigo terceiro continua a falar-se sobre as Comissões Permanentes e aqui, portanto, o título seria...seria a designação a dar para essas Comissões, portanto, seguindo a tradição, vai chamar-se "Primeira Comissão Permanente", "Segunda Comissão

Permanente” e “Terceira Comissão Permanente”.

O artigo quarto continua a referir-se às questões das Comissões Permanentes. O artigo quarto avisa apenas alencar o nome dos deputados que fazem parte das listas para cada uma das Comissões Permanentes. Estas listas constam de um anexo e chamamos-lhe “o anexo primeiro” – na versão portuguesa está um “s” a mais – portanto, “anexo primeiro” consta, portanto, da deliberação da Mesa, portanto, são as listas constan...são as listas com os nomes dos deputados para a primeira comissão, para a segunda comissão e para a terceira comissão. Portanto, os artigos primeiro, segundo, terceiro e quarto, versam unicamente sobre as...as comissões permanentes.

O artigo quinto já trata da matéria relativa às Comissões de Acompanhamento. Propõe-se, tal como na sequência da proposta da Mesa, propõe-se a constituição de três Comissões de Acompanhamento.

Artigo sexto, quanto à composição: Cada comissão de acompanhamento terá nove deputados.

Artigo sétimo: Trata-se, portanto, das designações a dar para cada uma das comissões de acompanhamento. Portanto, chamar-se-iam “Comissão para os Assuntos de Terras e Concessões Públicas”; a “Comissão para os Assuntos de Finanças Públicas” e a “Comissão para os Assuntos da Administração Pública”.

Artigo oitavo: Refere-se à duração destas Comissões de Acompanhamento. Segue-se na íntegra o que vem proposto pela Mesa, portanto, tem a duração de quatro anos...quatro anos.

E o artigo nono é meramente formal: diz apenas que...formal não...diz...refere-se à composição de cada uma das Comissões de Acompanhamento e constam, portanto, do anexo segundo, conforme já vinha da deliberação da Mesa. Portanto, é um texto que tenta facilitar a votação, tema por tema, assunto por assunto, e queremos que isto, o Sr. Presidente, poderá...poderá, enfim, atenuar uma das preocupações aqui manifestadas pelo colega Cheang Chi Keong, queria, portanto, separar esta matéria, portanto, foi este o esforço.

Quanto à duração, propus, mas retiro a minha proposta. Acho que o consenso ou o consenso alargado é no sentido destas

comissões terem, Comissões de Acompanhamento, terem uma duração mais prolongada de quatro anos. De qualquer maneira é um assunto aberto para debate. Muito obrigado, Sr. Presidente.

(歐安利：主席。

經聽取同事的意見後，為方便表決我已草擬一個替代文本，詳細將需交由全體會議議決的每項事宜細列。我不知中文文本是否已分派予各位同事，我建議……如剛才同事所說的“要稍等等”……。

主席：

輪到我講。非常多謝。

如同事所見，我們為了方便表決已將相關主要核心內容分條羅列。第一條只訂明設三個常設委員會；第二條，如執行委員會所建議，則規定每一常設委員會由九名議員組成；第三條也是與常設委員會內容有關的，就是訂明各委員會的名稱，即按傳統的做法，稱為“第一常設委員會”、“第二常設委員會”及“第三常設委員會”。

第四條也是關於常設委員會的內容，旨在列出組成每一常設委員會的成員。名單載於“附件一” - 附件的葡文名稱多了一個“s”。在“附件一”中的名單為執行委員會建議組成“第一常設委員會”、“第二常設委員會”及“第三常設委員會”的議員名單。因此，第一條、第二條、第三條及第四條的內容僅與常設委員會有關。

第五條是與跟進委員會的內容有關，在這條按執行委員會的建議，設立三個跟進委員會。

第六條是關於委員會的組成，即每一跟進委員會由九位議員組成。

第七條是訂明跟進委員會的名稱，分別為：“土地及公共批給委員會”、“公共財政事務委員會”及“公共行政事務委員會”。

第八條是與跟進委員會的任期有關，在這條按執行委員會的建議，定為四年。

第九條是關於形式上的問題，即組成每個跟進委員會的形式問題。有關的組成載於附件二，且保留了執行委員會所建議的組成，目的是方便逐條、逐項表決，從而可消除鄭志強議員所表達的其中一個憂慮。因此，我嘗試將內容分開規定。

關於任期的問題，我收回我的建議，因為已達的共識或大多數人的意見均認為跟進委員會的任期應是四年。無論如何，這是可討論的問題。

多謝主席。)

主席：對於歐安利議員這個建議，大家還有甚麼需要補充的？張立群議員。

張立群：主席：

其實這個都可能是個名稱上是舊時的東西，但是立法會不是說……為甚麼呢？實質上的名義，土地公共批給委員會，如果你說批給諮詢委員不行，如果你批給委員會，在外面來看，你印張卡片一看：嘩，犀利嚟，呢位兄弟，全澳門你都有權批土地的，個委員會。其實這個是一個誤導性質的。如果他說不改，我都不介意，舊時叫立法局，現在改立法會你都支持，如果你不支持，等於現在立法局改回來就對了，即是你舊的東西都不肯改。那你是批給和諮詢，是兩回事，不可以這樣寫個批給的，這樣。

主席：一個呢，同張立群議員解釋先。其實立法會是個諮詢機構，立法會是一個決策機構來的……是的，對。但是，批地呢，立法會是有權的，批給工程，立法會，除非是立法會自己的工程，你就那個，不是的話……但是這個叫跟進，即是說呢……是的，跟進，所以跟進。而它具體來講，它那個第十九條的第二款，對於它那個要做的事，它都是講清楚的，第十九條第二款那裏。三十條，不是第二款，三十條那裏一、二、三款，三十條，權限，它都有的。它只能夠按照我們的《議事規則》的那個權限去做事的，它不能夠超出這個。

張立群：我知。主席，我想講，特首得一個名稱，但是他的特首的名稱有個職權在裏面的，你不能夠說有批給委員會的名稱存在，你不可以說它沒有權。你實質寫進去沒有權無所謂，但是個名堂，一看下去，就是一個實質執行權。如果你說認為沒有執行權的，我就不知道怎樣講，這個字怎解釋。

主席：是的是的，沒有執行權的，立法會是有執行權的。

張立群：特首有沒有執行權啊，你說？

主席：特首當然是有執行權的。

張立群：不就是嘛，它沒有寫明它有甚麼執行權的。

主席：它那個第三十條是講明它跟進些甚麼，因為跟進委員會它跟進些甚麼，它有的。……是的，但是它如果成立了委員會，它就是按照第三十條來做的了，按照第三十條來做。高開賢議員。

高開賢：多謝主席。

各位議員：

剛才聽了大家的意見之後，在這裏亦都收到新的文本，而對於有關的文本，我想提出有幾點的意見讓大家考慮一下的。關於第五條，剛才大家都提出到，除了三個委員會，現在建議的三個委員會之外，即是是不是還需要有些其他的這個範疇的工作可能在日後要跟進呢？所以是不是可以考慮加一句下去：但不妨礙在會期期內設立其他的跟進委員會。這個是一個讓大家考慮，讓大家考慮。第二個方面來講，剛才張立群議員提出來，鄭志強議員亦都是提過的一個問題，在第七條裏面的有關的名稱方面是不是可以考慮跟進委員會的名稱分別為土地及公共批給事務跟進委員會，公共財政事務跟進委員會和公共行政事務跟進委員會。即是這個名稱方面是不是可以寫得比較清楚些，不要引起些甚麼誤會。而第八條方面，任期方面，是不是可以考慮為一個會期？在這裏先提出來讓大家參考，看看是否可行。

多謝。

主席：歐安利議員。

Deputado Leonel Alves: Sr. Presidente:

Sr. Deputado Kou Hoi In, é só para explicitar o...o meu pensamento relativo ao artigo quinto.

O artigo quinto, portanto, é inspirado da...da proposta da Mesa – não é –, falou-se em três comissões, o que não quer dizer que futuramente, o Plenário, através de uma nova deliberação, aumente para quatro, cinco ou seis Comissões de Acompanhamento. Portanto, o facto de se dizer aqui – não é –, que são criadas três...hoje a Assembleia cria três comissões, mas amanhã pode criar mais, assim como amanhã pode extinguir uma das que forem criadas – não é –, portanto, o plenário é...é totalmente soberano quanto ao número de comissões. O facto de se escrever aqui, o facto de eventualmente este artigo ser aprovado, não quer dizer que durante a quarta legislatura a assembleia fique amarrada apenas e unicamente a três comissões de acompanhamento! Este é o esclarecimento que eu queria dar.

Quanto ao artigo sétimo, concordo plenamente com o colega, acho que se deve aditar o nome...a expressão de “acompanhamento” às comissões. Eu não sei como é que está a versão chinesa, mas para a versão portuguesa conviria ser “Comissão de Acompanhamento” depois para os Assuntos de Terras, para os Assuntos de Administração Pública, etc. Muito obrigado, Sr. Presidente.

(**歐安利**：主席。

高開賢議員，我只解釋... .. 對第五條的觀點。

第五條是按執行委員會的建議而訂定的。設立三個跟進委員會不等於日後全體會議不可透過新的議決將其數目增加至四個、五個、或甚至六個。現時是設立三個，但不妨礙日後可設立更多或取消其中一些。全體會議絕對有權決定委員會的數目。如果該條按現時的行文獲得通過的話，並不表示立法會在第四立法屆只可有三個跟進委員會！這是我想作的補充。

關於第七條，我完全同意我同事的意見，即應在委員會的名稱上加上“跟進”兩字。我不知道中文文本是怎樣的，但葡文文本應是“土地事務跟進委員會”、“公共行政事務跟進委員會”等。

多謝主席。)

主席：徐偉坤議員。

徐偉坤：多謝主席。

我覺得今日討論了都很久了，關於這三個跟進委員會，我覺得就是大家似乎我們共識都是不是那麼好夠。我覺得是不是這三個委員會還未曾成熟，要去到設立這個這樣的階段？有些人是提出，三個五個，或者是居屋，或者是公共交通。這樣，我覺得是不是我們還需要多些時間去想想，即是怎樣去設立這三個委員會，即是不要這麼倉促。現在我們講了差不多四個鐘頭了，但是都好似意見都很紛歧那樣，現在還有一個鐘頭就散會了，我看這個鐘頭裏面都拿不到一個比較重要的共識，我覺得即是說，我們是不是可以考慮這三個跟進委員會，即是我們要，給多些時間我們深入去討論，是不是真的是需要設。

主席：陳澤武議員。

陳澤武：多謝主席。

剛才歐安利議員講的那些，我都看到那條，但是我就真的是不是很知道法律的理解是這樣，因為就是第二十九條，跟進委員會的設立，在第二款，是數目、名稱、組成、運作、任期，經必要的配合後，那必要的配合實質是甚麼，我都不是好知。適用於常設委員會，即是看常設委員會了，但是常設委員會，這些這樣的跟進委員會，或者常設委員會，一定要在第二次全體會議中決定，即是現在。現在不決定的話，我的理解，除非你就是，大家亦都是說這個會是至尊無上，那應該是表決了改這件事，然後才去投票，還是不要緊的，適當配合就可以的了。即是好多都是好似是有矛盾的。今次一定要做的了，但是又說不是的，數目啊，幾時都可以做的。比如是四年限期的，又改不了一年的，因為這個常設委員會是四年的。又說一年，不是的，我們通過就可以的了。我真的是不知道甚麼才算是符合這個《議事規則》，才是合法可以做得到的。

多謝。

主席：歐安利議員。

Deputado Leonel Alves: Sr. Presidente. Srs. Deputados.
Deputado Chan Chak Mo:

As...as comissões de acompanhamento não são...não são comissões obrigatórias, as obrigatórias são as permanentes. Portanto,

a Assembleia para se estruturar internamente tem comissões permanentes, tem comissões de acompanhamento e tem comissões eventuais. As comissões eventuais visam resolver determinado problema, em questão específica, o caso mais concreto, quando nós nos debruçamos sobre a lei relativa à indústria de jogos de fortuna ou azar em casino. As comissões de acompanhamento não tivemos no passado, no passado nós tivemos even...comissões eventuais...comissões eventuais para o acompanhamento dos assuntos relativos a terras e etc. Mas o nosso regimento, não sei quando é que foi feita esta alteração, o nosso regimento permite a criação de comissões de...de acompanhamento, que não é bem uma comissão permanente, mas também não é uma comissão eventual, é uma comissão, portanto, que visa acompanhar determinados assuntos governativos. Portanto, a expressão utilizada é “áreas específicas”, agora o que é que significa este “específico” também dá para muitas interpretações. O que nós estamos aqui a Co...a Comissão para os Assuntos de Terras e construções públicas pode ser uma área genérica de governação e não uma área muito específica, mas de qualquer maneira é...é um assunto que...que, enfim, não é a (...). este...este não é o momento mais adequado para...para ir aos detalhes.

Na minha interpretação, quando se diz “com as devidas adaptações”, aplicam-se as regras das comissões permanentes para as comissões de acompanhamento com as devidas adaptações, temos que ver os conte...o contexto diferente que existe na criação das comissões permanentes, por um lado, e na criação das comissões de acompanhamento, por outro. Pode haver comissões de acompanhamento para um assunto tão específico, cujo trabalho se esgota com a conclusão de um parecer. Pode dar-se o caso da comissão de acom...de acompanhamento ter de emitir diversos pareceres. Portanto, consoante a necessidade que está subjacente o Plenário pode fixar a duração destas comissões de acompanhamento, na minha perspectiva, obviamente, diferente daquela que o regimento fixa inflexivelmente para as comissões permanentes. Portanto, tudo tem a ver com o que está subjacente, tudo tem a ver com as matérias, com as matérias pelas quais as comissões de acompanhamento têm que se debruçar. Portanto, eu não vejo obstáculo regimental, a hipótese colocada de a duração das comissões de acompanhamento ser inferior a uma legislatura. Muito obrigado, Sr. Presidente.

(**歐安利**：主席、各位議員、陳澤武議員：

常設委員會是必須設立的，但跟進委員會不是。立法會在架構上設有常設委員會、跟進委員會和臨時委員會。臨時委員會旨在處理某些特定而設立的，例如為討論《幸運博彩業法》法案等而設立。過去，因沒有跟進委員會，所以設立了臨時委員會跟進諸如土地及公共批給事務臨時委員會。不過，我不知道《議事規則》甚麼時候改為容許設立既非臨時性質也非常設性質的委員會，以跟進政府某些施政領域的工作。“特定領域”一詞，“特定”是指甚麼也有多種解釋。其實，土地及公共批給事務可視為一般施政領域而非特定施政領域的事務，不過，現在不是深入探討這個問題的適當時候。

依我的理解，“經適當配合後”是指常設委員會的規則經適當配合後適用於跟進委員會。雖然如此，但設立常設委員會與跟進委員會的背景是截然不同。跟進委員會對特定事務編撰意見書後或視乎情況編撰多份意見書後便完成使命。因此，全體會議可根據實際需要訂定跟進委員會的任期，但依我所見不一定照《議事規則》為常設委員會所定的生硬的規定來訂定。這一切都需視乎設立跟進委員會的背後意義和實質內容而定。基於此，我覺得《議事規則》並不排除跟進委員會的任期可少於一個立法屆。

多謝主席。)

主席：陳澤武議員。

陳澤武：如果我理解對的話，就是，歐安利議員的意思，即是說去看第二十九條，這個跟進委員會的設立，第二款，數目、限期……經配合後的意思即是說，我們可以改，配合後才跟這個常設委員會。如果可以改，意思即是四年變一年可以的，法律上，就是四年變一年可以，而不是在第二次全體會議中決定這一個跟進委員會，都可以，因為配合。如果這樣的話，我自己的意見認為，如果真的是法律理解對的話，我覺得，今日這個常設委員會不用這麼快表決，想清楚它組成的方式，任期是幾多諸如此類。我自己覺得的。

主席：唐曉晴議員請。

唐曉晴：尊敬主席、各位同事：

剛才我亦都詳細看了那個條文，起碼有一處我可以肯定

的，有一些我是不可以肯定的。肯定的就是說廿九條的第一款是：得設立。即是說，是不是一定要在今日設立呢？這個我認為就不是一定必要在今日設立的。而不肯定的是甚麼呢？雖然剛才歐安利議員已經解釋得很詳細了，但是，關於任期等各方面，我認為都有解釋的空間，所以就不知道，我自己亦都未能深入地去想，我想，是需要時間去想。所以我認為有些地方仍然在法律上，亦都有一個思考的空間。所以我認為這個會的設立，雖然是一個好事，而議事章程有明確規定，但是亦都不妨礙我們去進一步思考的。

主席：馮志強議員。

馮志強：多謝主席。

各位同事：

今日我們討論的焦點就是跟進委員會裏面一些問題。根據議員章程和《議事規則》，確是，執行權就是可以提出設立這個跟進委員會。但是在廿九條方面，第三條寫得很清楚，是特定施政領域設立。即是說，特區政府所有的施政領域及其政策這方面，我們得設立一個跟進委員會。同時，我認為，全部議員均是代表特區政府和市民的利益的，所以，相關的政策對民生的社會經濟方面，應該由跟進委員會去負責的。所以我亦不反對設立這三個委員會。至於這三個委員會的標題，我就認為太過狹窄，只是針對土地公共批給，財政事務及公共行政事務，三個委員會。因為社會有好多熱點的問題，民生關注的問題。比如現在的交通運輸問題，房屋問題，都涉及一些社會的政策問題。所以，我希望，這三個委員會的名稱，應該有所修改。我亦擔心，比如我是在土地及公共批給委員會，如果我這樣問，是有種誤導性質。我派張卡片，澳門的土地公共批給，我是委員會，我有權去提議。這個是一種引起誤導的，張立群議員這個憂慮是值得我們大家去再推敲的。所以，應該這三個的名稱應該是可以再討論下，比如社會事務的，經濟事務的，這樣反而沒有那麼敏感。比如你說公共行政事務，關乎公務員裏面的架構問題，是不是？所以，希望大家可不可以將這三個名稱更改。

我想表達的是這麼多。

多謝。

主席：因為這個建議是歐安利議員根據執行委員會那個作

出個調整。我想這樣，已經討論了這麼多，其實，我們根據二十九條的第二款，大家的理解都是可以，第一，它不是一定要是在會期的第二次會議就這個，第二，它的任期是任何會，即是整個立法屆，看來亦不是。在這樣的情況來講，即是說，這個，我們經過討論，是可以付諸表決。不要緊的，因為我們還可以有臨時委員會。或者這些日後我們討論清楚再設其他的，但是作為一個案，我們只能夠按照我們的程序，一般性之後，表決了，就細則性表決。它要按這個程序，它不能夠一半留下一半是這樣，這樣不行的。……這樣來講，如果大家沒有甚麼意見來講，亦都開會，大家已經充分發表了意見了。我們循著一般性和細則性這樣去討論表決。

黃顯輝議員。

黃顯輝：多謝主席。

我個人很認同歐安利議員這個取替性的文本的，我是認同的，因為從這個立法精神，我覺得，跟進委員會不可能一定是要每一屆的第二次會議才可以成立的，這個我絕對……因為是隨時有其他事務需要跟進的。所以我覺得，剛才的暫停之前我提出問題，是有個空間讓大家討論下，這個“適當配合”，不一定是這麼……

主席：硬性。

黃顯輝：硬性去跟的。但是，怎樣都好啦，即是現在歐議員提出的是一個建議而已。我想在形式方面，是不是按照《議事規則》，都是由執行委員會決議，然後由你拋出來，然後讓我們去付諸表決呢？

主席：是。

黃顯輝：這個，應該是這樣的程序就是這樣，因為按照《議事規則》，就是常設委員會和跟進委員會都是由你們執行委員會建議設立的。我想，那個形式應該是不是這樣的去做？抑或是歐議員他的建議，所以大家就付諸表決呢？這個聽下大家的意見。

Deputado Leonel Alves: Sr. Deputado...muito obrigado.

Sr. Presidente, o primeiro esclarecimento: algumas das ideias aqui contidas podem não merecer a minha anuência até, portanto, o

que está aqui proposto não significa que seja exactamente a cem por cento no meu pensamento sobre esta matéria. O que está aqui é um...é...é...digamos...é uma proposta, uma sugestão, apresentada para a Mesa e a Mesa acolheu-a, daí que fornece ao deputa...Plenário para...para dela se debruçar. Portanto, a proposta, em bom rigor, não é do deputado, a proposta continua a ser da Mesa, a Mesa...eu contribui apenas o trabalho para a Mesa, no sentido de facilitar – não é –, com esta redacção, pretende-se apenas facilitar a votação, porque há deputados que...por exemplo, na versão anterior, como disse o deputado Cheang Chi Keong, pode não acompanhar com as comissões de acompanhamento e como é que ele vai votar o artigo primeiro que fala nas comissões de acompanhamento também fala nas permanentes. Portanto, o trabalho foi muito simples, foi apenas de detalhar assunto a assunto, artigo para cada assunto, é só isto. Portanto, não é uma proposta minha, formalmente, enfim, foi agora apresentada, mas materialmente é da Mesa.

(**歐安利**：黃議員……多謝。

主席：

我首先要解釋一下：我並不完全贊同在此提出的一些意見，所以在此所建議的並不百分之百代表我對這個問題的想法。我們在此講的是經執行委員會接納且交由全體會議討論的建議。嚴格來講，建議不是議員是執行委員會的，我只不過是爲了方便表決替執行委員會撰寫有關的行文，因爲原先的文本，如鄭志強議員所說，在第一條條文內同時規定了常設委員會及跟進委員會的設立，那麼，如果他不贊同設立跟進委員會的話，他該如何表決呢？這很簡單，只需要逐項分開列明，即由每條分開規定。形式上，現提出的建議並不是我的，實質上仍屬執行委員會的。)

主席：徐偉坤議員。

徐偉坤：剛才我們休會之前，我們好似將，即是不是捆綁性地表決，我們是分開兩樣表決，一個就是表決三個常設委員會，然後再三個跟進委員會。但是現在似乎這個這樣的草案又好似捆綁式的，又混在一齊了，是不是啊？如果是這樣的時間，我們是不是一般性通過就通過全部九條，然後我們再分拆呢？……不是，現在我們一般性嘛。現在逐條一般性是不是要通過這個草案呢？

主席：向大家介紹，甚麼叫一般性呢？一般性就是原則性一般性通過，我們一般性通過了之後，才能夠進行細則性的討論及細則性一條一條通過。是這樣的。現在這樣分拆就不會出現捆綁。即是大家按照自己的意願，你去選擇，我喜歡一二三，我不喜歡四五六，或者我喜歡四五六不喜歡一二三，大家可以作一個這樣的決定。這個就是……唐……

唐曉晴：這裏我發覺有一個問題，就是跟進委員會的設立，都有講到任期甚麼的，但是有一個，比如說，有一個議員，他個人是不想，跟進了一半他想退出，這個沒有一個明確的說明的，我覺得這裏應該……譬如說你想入就未必得，我真的是不想入，這樣可不可以的呢？

主席：這個……吳議員。

吳在權：我個人看下去，有多少不是很明，不過我想提一提。沒錯，確實，一般性就對於這一個的決議草案，是先進行一個一般性通過，然後就逐條細則性。這個事實是這樣的，但是現在整個這一個草案的議決，我個人含糊在第八條。而第八條的任期是四年。按照《議事規則》，這個常設委員會是必然性是整個任期的，但是按照這個跟進委員會的任期，是未必的。好了，但是現在這裏只有一條，第八條，就是講……對不起對不起，現在看得清楚了，對不起對不起，我全部收回，沒事，因爲這個講明是跟進委員會的，沒事。沒有含糊，如果不是跟進委員會，就有含糊。收回收回。對不起。

主席：這樣，是否可以進入一般性的表決？……可以，好。這樣，付諸表決。一般性表決。

(表決進行中)

主席：通過。

現在我就逐條逐條，逐條逐條。一、二、三條，一、二、三、四，一次過。第一條、第二條、第三條、第四條，第四條就包括那個附件了，即是個名單了。一、二、三、四條一齊表決。一、二、三、四。

(表決進行中)

主席：通過。

八至九……五至九。我提出一個，就是剛才有議員提出的，高開賢議員提出的，就在這個編撰的時候作一個修改，修改就是土地及公共批給事務跟進委員會，這樣。那個就是公共財政事務跟進委員會，再一個就是公共行政事務跟進委員會。這個由編撰委員會寫了，就是這樣了。這樣，就五、六、七、八、九條，一次過付諸表決。五至九。……不用寫，一至四章程規定的。

(表決進行中)

主席：出席的廿五，贊成的十票，反對的九票，棄權的六票——通過。

因為這個是簡單多數，已經向大家講了的了。……有兩個未投票啊？……你兩個未投票啊？……沒有人提建議呀。你提了？……不是，即是剛才你們兩個沒有投票啊？……不是不是不是，是不是高開賢正式提出一個建議，是將一那條來改？

高開賢：剛才我都是提出了跟進委員會的任期就是一個會期的，這樣即是實際上一年時間。這樣都是之前聽了大家的意見，而且由於這個跟進委員會是個新的事項，所以是不是可以有一個時間讓我們去探索一下，這樣，一年之後我們可以再去進一步研究、考慮，究竟個跟進委員會日後的安排具體是怎樣的。剛才歐安利議員亦都提及到，關於這個任期一年的時間，即是這個在《議事規則》裏面，亦都沒有講死一定是要四年的。所以我是提出了一個一年的時間讓大家作考慮。

主席：請講。

區錦新：多謝主席。

本來對這個就沒有甚麼特別意見，所以亦都沒有怎樣發言。但是，因為現在我們已經投票了，決定了之後，就似乎沒有理由回過頭來再來“翻叮”的，因為這樣會令到我們立法會的議事非常之不嚴肅的。我希望，即是既然通過了就通過了。

多謝。

主席：同意，因為是……表決聲明？……甚麼？講，講。

陳偉智：因為剛才主席宣佈投票的時候，都很清楚是講明是五到第九條的。之前一至四條一樣。第二次的投票都是五至

九條，亦都是一樣的。至於按不按鈕呢，或者在研究階段，這個是議員本身的決定。而投票結果完了之後再採取任何的異議，我覺得這個，或者新丁，或者是不清楚，但是我覺得，既然定了出來，或者在當時你個人還在考慮當中的，有關那個結果出了來就要承認，這個是《議事規則》。

主席：我在投票的時候我是講五至九條的，五至九條表決的，而實際上，已經螢幕出了來了，大家亦……按照會議的規程，應該就是那個表決是完了的，應該是這樣的。陳澤武議員。

陳澤武：輸同贏沒有甚麼緊要的，總之是，如果真是個程序是這樣就這樣吧，但是我就不是很贊成剛才區錦新議員講的“翻叮”。那剛才甚麼情況可以“翻叮”呢？剛才新議員連鈕都不懂得按，這樣又沒有人教我的，所以我就不懂，所以這樣就“翻叮”啦。那甚麼準則下可以“翻叮”呢？那甚麼準則下不可以“翻叮”呢？就是這樣了。當然，你說第一次讓他“翻叮”是因為沒有影響到個結果，那是不是以後沒有影響結果的就可以“翻叮”呢？有影響的就不可以“翻叮”呢？我想知道這樣而已。

多謝。

主席：梁安琪議員。

梁安琪：我們好似剛才第一次投票的時候都有些議員不懂，都有所謂的……我不是叫“翻叮”，即是跟住區議員講“翻叮”，但是剛才真的是投票的時候，是正在講話的，正在講一至四年，我都不是很清晰這件事，是在討論中的，正在講第八條的，一年抑或是四年那個問題的。所以我都有些混淆。

主席：不是，即是說正式提一個建議，我就不會說……我提了兩次“付諸表決”，是付諸表決。當時實際上，作為一個正式建議提出來的時候，我就會……即是等於歐安利講，他是要提給我們執行委員會來提出來的。是的，他在他的位上講，但是他不是按鈕講給我們聽的。

梁安琪：我都以為是在討論這件事的。

主席：我提了兩次，講，“付諸表決”，這樣，應該是提出就要在那個時候提了。

好了，大家還有甚麼意見？表決之後了，有沒有表決聲明？

馮志強：不是，既然這樣有意見，很多議員提了不同的看法，因為大家在討論階段，可能你看不到我們高開賢舉手和發表意見，你就叫投票，所以出來那個投票結果是……我未見過這樣的結果的。是不是可以重新向大家講一次，應不應該要投一次票？剛才我們開會都試過一次了。

主席：不是，那一次，因為是新議員來講，那個掣……

馮志強：今日都好多新議員啦。

主席：不是。現在來講沒有投票的不是甚麼……那這樣，本來應該是我講了付諸表決，大家就應該投票的，大家應該投票。如果你說主席沒有尊重你，你事後可以提出，但是你不投票，這件事，確實……因為，老實講，舉手有時看不到都未定的，秘書都是經常有這樣寫給我的。陳澤武議員。

陳澤武：剛才我剛剛去洗手間，我想起一件事。我八年的議會，我覺得個主席，可能是劉生是第一次主持啦。曹主席呢，每一次投票是看一下自己個箱，有沒有人沒有投票，提他投票，好清楚。所以，半分鐘，我是在講話，正在問他。崔世昌議員，為甚麼你不投票啊？你說如果剛才投了票的，沒問題，但是你都……他正在講話，你都不給機會他投票，你亦都沒有提他投票，這樣你覺得他棄權。棄權他自己有立場的，不會不按贊成反對棄權，沒有鈕按的。應該你要做的就是：噢，那個議員，出席的，有沒有投票？一定有立場的。那他未投，他真的是可能正在講電話，與別人在談話，正在問事情，那他不就沒有投票啦！那為甚麼你不提一提？噢，這兩位議員未投票。為甚麼不投票啊？就是這樣而已。

主席：因為剛才秘書提我說是有人沒有投票，我才知道。老實說，我看個螢幕……不是，不是，不是，是秘書提我說有人未投票，但是已經個結果出了來了。

陳澤武：以你，比如，不好意思，我又搶住講，不好意思啊不好意思。以你是立法會主席的身份，那剛才真的是有這樣的，不要理誰的錯失，不要講錯失了。

主席：是。

陳澤武：那應該怎樣做呢？你說如果看過，又不公道——噢，嘩，差一票，唔係，我可以阻礙。這樣，我認為最公道的——我自己的，我講話粗，通常沒有人聽的了——我認為最公道的是以前投了的，沒得改，未投的，你當然是要讓他投啦，因為他按鈕快，而已經個結果出了來，你要控制的嘛：對不起，還有兩個未投，投咗先。……不是，重新投過，可能人家會覺得，我自己覺得：嘩，差一票，我可以，有些投了棄權的，我剛才贊成的，我要反對。這個是……

主席：這樣，一個最好的解決辦法，因為大家都知道，大會是至高無上的，這個表決需不需要再一次，我交給大家決定。

陳澤武：要！好！

主席：大會認為再投一次票，亦可以，大會認為。因為再拗是沒有甚麼意思。我不是說甚麼，即是需不需要，由於這樣的情況，需不需要再表決一次？請歐安利議員。

Deputado Leonel Alves: Sr. Presidente. Srs. Deputados:

A questão é delicada...a questão é delicada e é mais delicada por ser a primeira reunião desta sessão legislativa, portanto, a minha análise quanto a isto é muito simples, há duas questões:

Uma, o plenário já se pronunciou e o Presidente da Assembleia já anunciou aprovação, isto é uma questão, para mim, líquida.

A outra é, por lapso...por lapso, não foi posta à votação a proposta do Senhor Deputado Kou Hoi In, que é de...de um ano. Se a Mesa aderir a esta...a esta...a esta proposta...não...quem não votou paciência, quer dizer, na minha perspectiva quem não votou, por qualquer motivo, paciência. O não votar também pode significar abstenção, a favor é que não é, contra também não é, só pode ser abstenção, porque não se manifestou, é como se não estivesse presente na sala! Portanto, obviamente, que os deputados que não concordam com esta deliberação, podem amanhã, não vejo impedimento regimental, podem amanhã fazer uma proposta para extinguir estas comissões! Se os Deputados que acharem que têm a maioria podem amanhã apresentar uma proposta e extinguir estas comissões. Isto será uma questão política, obviamente, aprova-se

hoje para amanhã ser extinto, isto é uma questão política, eu estou a dizer apenas regimentalmente é possível...é possível. Portanto, é o que me parece oportuno dizer neste momento. Agora se houver alguma votação adicional seria da proposta, se a Mesa aderir a ela, a proposta de redução do...do...da duração – não é –, das comissões de acompanhamento, de quatro para um ano.

(**歐安利**：主席、各位議員。

在本立法會期首次會議上出現這一情況是一個非常微妙的問題，依我分析，其實問題很簡單：

其一，全體會議已表態，而立法會主席也已宣佈通過，所以，對我來說，這個問題已很清晰了。

其二，高開賢議員提出一年任期的建議因錯漏而無付諸表決。如果執行委員會同意這個建議的話，……。沒有作出投票者，應要接受這一事實。依我的見解，任何人基於某種原因而無投票，便要接受這一事實。不投票只等於棄權，即既不等於贊同也不等於反對，換言之，只等於不在場。當然，若議員不同意，日後可提出撤銷這些委員會的建議，《議事規則》是容許的，這是我的意見。如認為可得到大多數議員的贊同，日後可提出動議撤銷有關委員會。當然，因會出現今天通過明天撤銷的問題，所以，這是一個政治問題，但我剛才所指的只是《議事規則》容許這樣做而已。因此，我認為是適當時機在這表明。如現時有任何的附加表決，則必定是在執行委員會同意下表決縮短跟進委員會四年任期至一年的動議。)

主席：唐曉晴。

唐曉晴：我認為要維護這一個議事殿堂的嚴肅性，我絕對贊同歐安利議員剛才的意見。

主席：吳國昌議員。

吳國昌：經過一輪的爭論，成立跟進委員會的確是，可能是一件相當敏感的事務，大家真的是有好多不同的意見，這個不要緊，但是作為《議事規則》的執行，我不希望做到好似立法會選舉，廢票“翻叮”復活等等這些事又再重現。如果說已經正式，全體大會正式表決了一個很確定的結果，我亦都聽到主席的確是說明是對第五到第九條的一個正式的表決，完成了之後，如果還要全體大會再表決是不是要“翻叮”的話，我們

不會參與這個這樣的表決，我們會離場。這個是我們三位議員……

主席：各位議員：

我收回我剛才的，剛才的表決……崔世昌議員。

崔世昌：多謝主席。

各位同事：

因為剛才的事件，我覺得是一個遺憾，為甚麼呢？因為，確實，高開賢議員是提出了，是有提到一年的。同時，剛才那個跟進委員會的那些，是修改的。但是……所以，當時主席提出的時候，高開賢議員已經舉了手了，而是想同你談，但是你看不到，這個，我沒有能力去返轉頭要你睇到的，主席，對不對？這個是一個誤會或者甚麼。所以我們是想同你討論，而不是說想不投票。所以希望大家同事是理解這個。我是覺得很遺憾，就是發現這樣的事，但是這個是不發生都發生了，但是希望大家是見一事長一智，亦都希望大家是從經驗中學習，這個是希望將來的議會，是在大家共同努力之下取得更大的成果。但是確實是一個遺憾，因為確實我們是，高議員是有提過這件事，而且他是有舉手的。而這個兩件事，我們都是覺得很遺憾的。

多謝大家。

主席：陳議員。

陳偉智：作為一個新人，剛剛在這個議事殿堂是誠惶誠恐，戰戰兢兢，飲了三杯水，但是都知道臨近投票千萬不要去廁所。對主席講的每一句說話，無論是前任曹主席也好，現任劉主席都好啦，都是很細心地聽。所以作為一個新丁，我就一早準備好，看看怎樣按鈕，不要浪費了選民支持我來立法會所投的每一票。至於剛才崔世昌先生和高開賢先生，他們真的是在討論中，而在那個……但是，主席真的是很清楚講了，第五條到第九條的投票。那他們兩個在討論當中而引致這個遺憾，我相信，作為兩位同事來講，都是可能是一個很寶貴的經驗。

主席：關翠杏議員。

關翠杏：多謝主席。

因為我又見到崔世昌議員又舉了手，你又看不到了。所以我有個建議，我這裏，因為其實你這樣看是很困難的。因為我記得，施政報告討論的時候我們是顯示我們每個人發言是有先後次序的，是有個燈給我們的，不知道為甚麼今日那些燈怎樣按都不著。希望我們的同事留意，即是說，發言的時候，其實你個板那裏應該有的看到的，誰，有次序的，這樣就不會漏了。希望，如果今次是做不到的，下次，以後都能夠改善那個板，在那裏排著隊，哪個議員按了燈，看著，亦都看到先後次序，這樣就避免了出現今日的事了。而且，我都知道，剛才我們的確是有些同事在討論中，其實個差異就是一年四年而已。亦都這樣，這兩位是執行委員會的同事，他們原先亦都已經簽了名的，在執行委員會裏面，只不過聽了大家的意見之後，是不是提出一個可以考慮一年這個問題而已。既然是這樣了，但是畢竟我們都表決了。正如崔世昌議員講，可能是，即是在這個問題上面，一時討論，聽不到，甚麼甚麼，怎樣也好，都已經是一個事實了，希望大家尊重個會。而已，事實上我們這兩位同事本身就是建議了，原來簽了名的是四年的，他們不會說反對，只不過因為大家開會的時候，大家講了，有人講了這個意見，這樣就希望可以討論而已。

主席：鄭志強議員。

鄭志強：這件的確是一件很遺憾的事，我參加了立法會八年都未見過。

我好贊同有些同事講的投票是好嚴肅，但是問題就是剛才，可能主席真的是今次第一次主持會議，又這麼激烈的討論，所以就有些緊張。即是你宣佈得太快了，我們有些議員都未曾投票。因為，就是剛才陳澤武議員所講的，我們的主席以前十年來都提醒我們，甚至有個人在那裏正在走進來，就說：馮志強議員，行快些，等你投票。你就走埋來投票的。那剛剛，我們那麼多人在這裏，即是，怎樣講呢，即是事實是有議員坐在這裏未有投票。那這個情況真的是，我覺得，是能不能夠有個補救。因為事實上呢……還有一件事，就是我們的一些新議員，可能不知道，棄權就等於是沒有投票。簡單的多數的意思，可能不是很清楚，不是很清楚，因為以為是……因為我們一般呢，棄權就是等於反對的了，那你計數的時候就說，十票對九票，就沒有了它。這個，我覺得，又要同大家講清楚。有些議員真的是不清楚，我棄權啦，反正都不夠票的了，這樣。

主席：歐安利議員。

Deputado Leonel Alves: Sr. Presidente:

Eu acho que o Senhor Presidente presidiu muito bem, exemplarmente, a esta reunião, presidiu muito bem, exemplarmente, a esta reunião. Todos sabem que eu sou muito amigo da ex-Presidente, Sr.^a Engenheira Susana Chou. Todos nós apreciamos a maneira como ela conduzia os trabalhos desta Assembleia Legislativa. Mas uma coisa é certa, o que ela costumava fazer não constitui uma consagração regimental, os hábitos que ela criou, os costumes que ela lançou, não quer dizer que tenha sufragação como regimento. Portanto, o Sr. Presidente, que eu me lembre, disse duas vezes, claramente e em voz alta, que se procederia à votação e fez-se depois a votação, esta é a realidade, este é o facto. E como é costume, desde noventa e nove, por exemplo, as propostas do Governo quando cá vêm, depois de profunda análise no Plenário e quando os deputados querem alterar um artigo da proposta do Governo tem que ser o Governo apresentar a proposta – não é -, agora, relativamente a esta matéria parece-me que, por uma questão de coerência, também deverá ser o mesmo. Se o Regimento diz que a proposta tem que vir da Mesa, como muito bem alertou o meu colega, Sr. Deputado Vong Hin Fai, portanto, quando disse que a proposta que há bocado lia e tentei explicar, enfim, estava a tentar ajudar a Mesa, a explicitar o pensamento apenas, mas a proposta formalmente e materialmente é...é da Mesa, assim como a proposta ou a ideia de um dos membros da Mesa...de um dos membros da Mesa, no sentido de baixar para um ano, o Senhor Presidente, não sei se foi intencionalmente ou por lapso, não sei, mas de qualquer maneira não pôs à votação, é porque não houve acolhimento por parte da Mesa. Não sei se explicitiei bem o meu pensamento. De qualquer maneira muito obrigado.

(歐安利：主席。

我覺得主席主持得非常好。大家都知道我是前主席曹其真女士的好朋友。我們大家都很欣賞由她領導立法會工作的方式。可以確定的是，她習慣採用的方法不是《議事規則》的規定，她創立並成為了習慣的工作方式，在《議事規則》並沒有規定的。我沒有記錯的話，主席兩次明確及高聲說付諸表決，之後，才表決，這是事實。自一九九九年起的一貫習慣，例如：政府交來的法案，經全體會議深入分析後，若議員想修改政府法案的一條條文時，須由政府建議，對於這個問

題。基於處事方式的一致性，我覺得應要貫徹執行同樣的原則。《議事規則》規定建議須由執行委員會提出，如同事黃顯輝議員所說。剛才宣讀及嘗試解讀這個議決案時，只為了解釋執行委員會的思維，但議決案內所採納的形式和其質內容均由執行委員會建議。現有執行委員會的一位成員建議將跟進委員會的任期減為一年，主席，我不知是否高議員當時已知或並沒有留意到任期是四年，才提出此一建議。無論如何，最終建議因不獲執行委員會接納而未有付諸表決。不知解釋是否清楚。

多謝。)

主席：好，有沒有表決聲明？……如果沒有，我們進入議程的第三項，是選舉行政委員會的成員。請工作人員準備票箱、選票。……因為這個行政委員會就是用投票來選舉的，所以我們就派選票，在這個名單上面，大家去剔一位。而這個行政委員會成員，實際上就是連我們立法會的秘書長及處長，它是負責立法會的財政的事務，是財政事務，立法會自身的財政事務。……選一個。

黃顯輝議員。

黃顯輝：解釋過了，是的。

主席：解釋過了。

(選舉進行中)

主席：請稍後大家迅速選委員會的主席和秘書，因為再沒有時間讓你們開會的了，法案來了就要……再不召集……等埋呢度先，好快唱票完的。

高開賢：收到的選票是二十八張。

崔世昌：徐偉坤，吳國昌，徐偉坤，白票，李從正，徐偉坤，徐偉坤，歐安利，張立群，徐偉坤，徐偉坤，徐偉坤，徐偉坤，徐偉坤，白票，白票，黃顯輝。

高開賢：徐偉坤二十票，黃顯輝一票，歐安利一票，吳國昌一票，張立群一票，李從正一票，白票三票。

主席：徐偉坤議員以二十票當選。

今日三項議程完畢了，現在宣佈散會。

翻譯：翻譯辦公室

文牘：紀錄及編輯辦公室